

Euroopan unionin virallinen lehti

C 247

51. vuosikerta

Suomenkielinen laitos

Tiedonantoja ja ilmoituksia

27. syyskuuta 2008

Ilmoitusnumero

Sisältö

Sivu

IV Tiedotteet

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

Tuomioistuin

2008/C 247/01

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu *Euroopan unionin virallinen lehti*

EUVL C 236, 13.9.2008 1

V Ilmoitukset

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

Tuomioistuin

2008/C 247/02

Asia C-206/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Thüringer Oberlandesgericht (Saksa) on esittänyt 19.5.2008 — Wasser- und Abwasserzweckverband Gotha und Landkreisgemeinden (WAZV Gotha) v. Eurawasser Aufbereitungs- und Entsorgungsgesellschaft mbH 2

2008/C 247/03

Asia C-243/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Budaörsi Városi Bíróság (Unkarin tasavalta) on esittänyt 2.6.2008 — Pannon GSM Zrt. v. Sustikné Györfi Erzsébet 2

2008/C 247/04

Asia C-260/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 18.6.2008 — HEKO Industrieerzeugnisse GmbH v. Bundesfinanzdirektion West 3

2008/C 247/05

Asia C-264/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hof van Cassatie van België on esittänyt 19.6.2008 — Belgian valtio v. Direct Parcel Distribution Belgium NV 3

FI

Hinta:
18 EUR

(jatkuu kääntöpuolella)

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 247/06	Asia C-267/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Klagenfurt (Itävalta) on esittänyt 20.6.2008 — SPÖ Landesorganisation Kärnten v. Finanzamt Klagenfurt	4
2008/C 247/07	Asia C-294/08: Kanne 2.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta	5
2008/C 247/08	Asia C-302/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht München (Saksa) on esittänyt 8.6.2008 — Zino Davidoff SA v. Bundesfinanzdirektion Südost	6
2008/C 247/09	Asia C-303/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 8.7.2008 — Metin Bozkurt v. Land Baden-Württemberg	6
2008/C 247/10	Asia C-304/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesgerichtshof (Saksa) on esittänyt 9.7.2008 — Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV v. Plus Warenhandelsgesellschaft mbH	6
2008/C 247/11	Asia C-305/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 4.7.2008 — CoNISMa (Consorzio Nazionale Interuniversitario per le Scienze del Mare) v. Regione Marche	7
2008/C 247/12	Asia C-309/08: Kanne 11.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta	7
2008/C 247/13	Asia C-310/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Court of Appeal (Civil Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 11.7.2008 — London Borough of Harrow v. Nimco Hassan Ibrahim ja Secretary of State for the Home Department	8
2008/C 247/14	Asia C-314/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Wojewódzki Sąd Administracyjny w Poznaniu (Puola) on esittänyt 14.7.2008 — Krzysztof Filipiak v. Dyrektorowi Izby Skarbowej w Poznaniu	8
2008/C 247/15	Asia C-325/08: Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour de cassation (Ranska) on esittänyt 17.7.2008 — Société Olympique lyonnais v. Olivier Bernard, Newcastle UFC	9
2008/C 247/16	Asia C-350/08: Kanne 29.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Liettuan tasavalta	9
2008/C 247/17	Asia C-356/08: Kanne 30.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta	10
2008/C 247/18	Asia C-357/08: Kanne 4.8.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta	10
2008/C 247/19	Asia C-368/08: Kanne 8.8.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta	11
2008/C 247/20	Asia C-315/07: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 30.5.2008 (Landesgericht Klagenfurtin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — A-Punkt Schmuckhandels GmbH v. Claudia Schmidt	11
2008/C 247/21	Asia C-476/07: Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 3.6.2008 (Landgericht Berlinin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — M.C.O. Congres v. Suxess GmbH	11



Ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimien

2008/C 247/22	Asia T-475/07 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 18.6.2008 — Dow AgroSciences ym. v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Direktiivi 91/414/ETY — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Tutkittavaksi ottaminen — Kiireellisyden puuttuminen)	12
2008/C 247/23	Asia T-195/08 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 15.7.2008 — Antwerpse Bouwwerken v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Julkiset hankinnat — Yhteisön tarjouspyyntömenettely — Tarjouksen hylkääminen — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus ja välimiinhakemus — Tutkittavaksi ottaminen — Oikeussuojan tarve — Mahdollisuuden menettäminen — Vakavan ja korjaamattoman vahingon puuttuminen — Kiireellisyden puuttuminen)	12
2008/C 247/24	Asia T-202/08 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 15.7.2008 — CLL Centres de langues v. komissio (Väliaikainen oikeussuoja — Julkiset hankinnat — Yhteisön tarjouspyyntömenettely — Osallistumishakemuksen hylkääminen — Täytäntöönpanon lykkäämistä ja välimiinhakemusta koskeva hakemus — <i>Fumus boni juris</i> puuttuu — Mahdollisuuden menetys — Vakavaa ja korjaamatonta vahinkoa ei ole syntynyt — Kiireellisyysedellytys ei täyty)	12
2008/C 247/25	Asia T-266/08 P: Valitus, jonka Petrus Kerstens on tehnyt 9.7.2008 virkamiestuomioistuimen asiassa F-119/06, Kerstens v. komissio, 8.5.2008 antamasta tuomiosta	13
2008/C 247/26	Asia T-267/08: Kanne 9.7.2008 — Région Nord-Pas-de-Calais v. komissio	13
2008/C 247/27	Asia T-268/08: Kanne 11.7.2008 — Land Burgenland v. komissio	14
2008/C 247/28	Asia T-270/08: Kanne 8.7.2008 — Saksa v. komissio	15
2008/C 247/29	Asia T-279/08: Kanne 17.7.2008 — Communauté d'Agglomération du Douaisis v. komissio	15
2008/C 247/30	Asia T-281/08: Kanne 15.7.2008 — Itävalta v. komissio	16
2008/C 247/31	Asia T-282/08: Kanne 17.7.2008 — Grazer Wechselseitige Versicherung v. komissio	16
2008/C 247/32	Asia T-285/08: Kanne 21.7.2008 — Securvita v. SMHV (Natur-Aktien-Index)	17
2008/C 247/33	Asia T-286/08: Kanne 21.7.2008 — Fidelio v. SMHV (Hallux)	17
2008/C 247/34	Asia T-287/08: Kanne 25.7.2008 — Cadila Healthcare v. SMHV — Laboratorios Inibsa (ZYDUS)	17
2008/C 247/35	Asia T-288/08: Kanne 25.7.2008 — Cadila Healthcare v. SMHV — Novartis (ZYDUS)	18
2008/C 247/36	Asia T-289/08: Kanne 29.7.2008 — Deutsche BKK v. SMHV (Deutsche BKK)	18
2008/C 247/37	Asia T-295/08: Kanne 23.7.2008 — CPS Color Group v. SMHV	19

<u>Ilmoitusnumero</u>	Sisältö (jatkuu)	Sivu
2008/C 247/38	Asia T-296/08: Kanne 28.6.2008 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung v. komissio	19
2008/C 247/39	Asia T-297/08: Kanne 29.7.2008 — Mepos Electronics v. SMHV (MEPOS)	20
2008/C 247/40	Asia T-298/08: Kanne 31.7.2008 — Aldi v. SMHV — Catalana de Telecomunicacions Societat Operadora de Xarxes (ALDI)	20
2008/C 247/41	Asia T-300/08: Kanne 1.8.2008 — Hoo Hing v. SMHV — Tresplain Investments (Golden Elephant Brand)	21
2008/C 247/42	Asia T-301/08: Kanne 6.8.2008 — Laura Ashley v. SMHV — Tiziana Bucci (LAURA ASHLEY)	21
2008/C 247/43	Asia T-306/08 P: Valitus, jonka Kurt-Wolfgang Braun-Neumann on tehnyt 1.8.2008 virkamiestuomioistuimen asiassa F-79/07, Braun-Neumann v. parlamentti, 23.5.2008 antamasta määräyksestä	22
2008/C 247/44	Asia T-310/08: Kanne 8.8.2008 — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte v. SMHV (executive edition)	22
2008/C 247/45	Asia T-332/08: Kanne 15.8.2008 — Melli Bank v. neuvosto	23
2008/C 247/46	Asia T-254/00 R: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 14.7.2008 — Hôtel Cipriani v. komissio	23
2008/C 247/47	Asia T-102/04: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 10.7.2008 — Cornwell v. komissio	23
2008/C 247/48	Asia T-172/06: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 26.6.2008 — Expasa v. SMHV — Gallardo Blanco (H)	24
2008/C 247/49	Asia T-480/07: Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 9.7.2008 — SIMSA v. komissio	24
Euroopan unionin virkamiestuomioistuin		
2008/C 247/50	Asia F-62/08: Kanne 24.7.2008 — Sevenier v. komissio	25
2008/C 247/51	Asia F-63/08: Kanne 18.7.2008 — Christoph ym. v. komissio	25
2008/C 247/52	Asia F-64/08: Kanne 29.7.2008 — Nijs v. tilintarkastustuomioistuin	25
2008/C 247/53	Asia F-66/08: Kanne 25.7.2008 — De Smedt ym. v. parlamentti	26
2008/C 247/54	Asia F-70/08: Kanne 6.8.2008 — Ziliene v. parlamentti	26

Huomautus lukijalle (katso kansilehden kolmas sivu)



IV

(Tiedotteet)

EUROOPAN UNIONIN TOIMIELINTEN JA ELINTEN ANTAMAT TIEDOTTEET

TUOMIOISTUIN

(2008/C 247/01)

Tuomioistuimen viimeisin julkaisu Euroopan unionin virallinen lehti

EUVL C 236, 13.9.2008

Luettelo aiemmista julkaisuista

EUVL C 223, 30.8.2008

EUVL C 209, 15.8.2008

EUVL C 197, 2.8.2008

EUVL C 183, 19.7.2008

EUVL C 171, 5.7.2008

EUVL C 158, 21.6.2008

Nämä tekstit ovat saatavilla:
EUR-Lex: <http://eur-lex.europa.eu>

V

(Ilmoitukset)

TUOMIOISTUINKÄSITTELYYN LIITTYVÄT MENETTELYT

TUOMIOISTUIN

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Thüringer Oberlandesgericht (Saksa) on esittänyt 19.5.2008 — Wasser- und Abwasserzweckverband Gotha und Landkreisgemeinden (WAZV Gotha) v. Eurawasser Aufbereitungs- und Entsorgungsgesellschaft mbH

(Asia C-206/08)

(2008/C 247/02)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Thüringer Oberlandesgericht

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Wasser- und Abwasserzweckverband Gotha und Landkreisgemeinden (WAZV Gotha)

Vastaaja: Eurawasser Aufbereitungs- und Entsorgungsgesellschaft mbH

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko palvelujen (tässä vesihuoltopalvelujen ja jäteveden käsittelypalvelujen) suorittamisesta tehty sopimus, jonka perusteella hankintaviranomainen ei maksa rahallista vastiketta suoraan palvelujen suorittajalle, vaan palvelujen suorittajalla on oikeus periä kolmansilta osapuolilta yksityisoikeudellisia maksuja, pelkästään tästä syystä katsottava vesi- ja energiahuollon sekä liikenteen ja postipalvelujen alalla toimivien yksiköiden hankintamenettelyjen yhteensovittamisesta annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/17/EY (⁽¹⁾) 1 artiklan 3 kohdan b alakohdassa tarkoitettu palveluja koskevaksi käyttöoikeussopimukseksi — erotuksena rahallista vastiketta vastaan tehdyistä, direktiivin 1 artiklan 2 kohdan a ja d alakohdassa tarkoitetuista palveluja koskevista hankintasopimuksista?
- 2) Jos ensimmäiseen ennakkoratkaisukysymykseen vastataan kieltävästi, ovatko ensimmäisessä ennakkoratkaisukysymyksessä tarkoitettut sopimukset palveluja koskevia käyttöoikeus-

sopimuksia, kun kyseiseen palvelutoimintaan tosin liittyy sen julkisoikeudellisen luonteen vuoksi (liittymis- ja käyttövelvoite sekä kustannusten kattamisperiaatteeseen perustuva hintojen laskenta) huomattavan pieni riski alusta alkaen, siis myös silloin, kun hankintaviranomainen tuottaisi palvelun itse, mutta palvelujen suorittaja vastaa tästä riskistä täysimääräisesti tai ainakin pääosin?

- 3) Jos toiseenkin ennakkoratkaisukysymykseen vastataan kieltävästi, onko direktiivin 1 artiklan 3 kohdan b alakohtaa tulkittava siten, että palvelutoimintaan liittyvä riski, erityisesti myyntiriski, on voitava rinnastaa laadullisesti riskiin, joka tavallisesti on olemassa vapailla markkinoilla, joilla on useita keskenään kilpailevia tarjoajia?

(⁽¹⁾) EUVL L 134, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Budaörsi Városi Bíróság (Unkarin tasavalta) on esittänyt 2.6.2008 — Pannon GSM Zrt. v. Sustikné Gyórfi Erzsébet

(Asia C-243/08)

(2008/C 247/03)

Oikeudenkäyntikieli: unkari

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Budaörsi Városi Bíróság

Pääasian asianosaiset*Kantaja:* Pannon GSM Zrt.*Vastaaja:* Sustikné Gyórfi Erzsébet

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annetun direktiivin 93/13/ETY (¹) 6 artiklan 1 kohtaa, jonka mukaan jäsenvaltioiden on säädettävä, että elinkeinonharjoittajan ja kuluttajan välisen sopimuksen kohtuuttomat ehdot eivät sido kuluttajia niiden kansallisen lainsäädännön mukaisesti, tulkittava siten, että palvelun tarjoajan soveltama kohtuuton sopimusehto voidaan katsoa kuluttajaa sitomattomaksi suoraan lain nojalla vai ainoastaan kuluttajan tätä kannanteitse vaadittua ja silloin kun kohtuuton sopimusehto on menestyksekkäästi riitautettu?
- 2) Velvoittaako direktiivissä 93/13/ETY kuluttajille taattu suoja kansallisen tuomioistuimen viran puolesta tätä koskevaa kannetta käsitellessään silloinkin, kun sopimusehdon kohtuuttomuutta ei ole riitautettu — siitä riippumatta, minkä tyyppisestä menettelystä on kysymys (kontradiktorisesta vai summaarisesta) — toteamaan sen käsiteltäväksi saatetussa sopimuksessa vahvistettu ehto luonteeltaan kohtuuttomaksi, ja omaa toimivaltaansa selvittäessään tutkimaan viran puolesta myös palvelun tarjoajan laatimat ehdot?
- 3) Jos toiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, mikä seikat kansallisen tuomioistuimen on tässä tutkimuksessa otettava huomioon, mitä seikkoja sen on siinä punnittava?

⁽¹⁾ Kuluttajasopimusten kohtuuttomista ehdoista 5.4.1993 annettu neuvoston direktiivi 93/13/ETY; EYVL L 95, s. 29.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesfinanzhof (Saksa) on esittänyt 18.6.2008 — HEKO Industrieerzeugnisse GmbH v. Bundesfinanzdirektion West

(Asia C-260/08)

(2008/C 247/04)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesfinanzhof

Pääasian asianosaiset

Kantaja: HEKO Industrieerzeugnisse GmbH

Vastaaja: Bundesfinanzdirektion West

Ennakkoratkaisukysymykset

Tarkoitetaanko yhdistetyn nimikkeistön nimikkeeseen 7312 kuuluvien tavaroiden muun kuin etuuskohteluun oikeuttavan alkuperän antavalla merkittävällä valmistuksella tai käsittelyllä yhteisön tullikoodeksista 12.10.1992 annetun neuvoston asetuksen (ETY) N:o 2913/92 (¹) 24 artiklan mukaan vain selaista valmistusta tai käsittelyä, jonka johdosta syntynyt tuote on luokiteltava yhdistetyn nimikkeistön eri nimikkeeseen?

⁽¹⁾ EYVL L 302, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Hof van Cassatie van België on esittänyt 19.6.2008 — Belgian valtio v. Direct Parcel Distribution Belgium NV

(Asia C-264/08)

(2008/C 247/05)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Hof van Cassatie van België

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Belgian valtio

Vastaaja: Direct Parcel Distribution Belgium NV

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko tullikoodeksin (¹) 221 artiklassa tarkoitettu tileihin kirjaaminen sama asia kuin tullikoodeksin 217 artiklassa tarkoitettu tileihin kirjaaminen, jossa tulliviranomaisten on kirjattava tullien määrät tilikirjoihin tai muulle vastaavalle tietovälineelle?
- 2) Jos vastaus ensimmäiseen kysymykseen on myönteinen, milloin tullikoodeksin 217 artiklaan sisältyvä määräys siitä, että tullien määrät on kirjattava "tilikirjoihin tai muulle vastaavalle tietovälineelle", on katsottava täytetyksi? Liittyykö siihen teknisiä tai muodollisia vähimmäisvaatimuksia, vai jääkö tullien määrän tileihin kirjaamiskäytäntöjä koskevien tarkempien sääntöjen vahvistaminen 217 artiklan perusteella kokonaan jäsenvaltioiden toimivaltaan, ilman että siitä on säädetty mitään vähimmäisvaatimuksia? Onko tämä tileihin kirjaaminen erotettava yhteisöjen omista varoista tehdyn

päätöksen 94/728/EY, Euratom soveltamisesta annetun neuvoston asetuksen (EY, Euratom) N:o 1150/2000⁽²⁾ 6 artiklassa tarkoitettusta omien varojen asettamisesta käyttöön?

- 3) Onko tullikoodeksin 221 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että tulliviranomaisten velvollisuus antaa tullien määrä tiedoksi velalliselle ”aiheellisella tavalla” viittaa yksinomaan 221 artiklan 1 kohdassa tarkoitettuun tullien määrän tiedoksiantamiseen velalliselle siten, että kun tullien määrä on kirjattu tileihin, ennen kuin se annetaan tiedoksi velalliselle? Miten 221 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua ilmausta ”aiheellisella tavalla” on muutoin tulkittava?
- 4) Jos vastaus kolmanteen kysymykseen on myönteinen, voiko olla olemassa jokin Belgian valtion eduksi koituvaa oletama, että tullien määrän kirjaaminen tileihin on tapahtunut, ennen kuin tullien määrä annettiin tiedoksi velalliselle? Voiko kansallinen tuomioistuimien tämän lisäksi pitää lähtökohtanaan totuudellisuusoletamaa, joka koskee sitä tulliviranomaisten väitettä, että tullien määrä on kirjattu tileihin ennen sen antamista tiedoksi velalliselle, vai onko viranomaisten toimitettava kansalliselle tuomioistuimelle järjestelmällisesti kirjalliset todisteet tullien määrän kirjaamisesta tileihin?
- 5) Onko tullikoodeksin 221 artiklan 1 kohdan edellytys, jonka mukaan tullien määrä on kirjattava tileihin ennen sen antamista tiedoksi velalliselle, sellainen, että sen noudattamatta jättämisestä seuraa tullivelan perintä- tai jälkitullausoikeuden mitätöityminen tai vanheneminen? Onko tullikoodeksin 221 artiklan 1 kohtaa toisin sanoen tulkittava siten, että jos tulliviranomainen antaa tullien määrän aiheellisella tavalla tiedoksi velalliselle mutta määrää ei ole ennen tiedoksi antamista kirjattu tileihin, tullien määrää ei voida periä, jolloin tulliviranomaisten on tullien perimiseksi annettava tullien määrä uudelleen tiedoksi velalliselle aiheellisella tavalla sen jälkeen, kun tullien määrä on kirjattu tileihin, ja tämä on tehtävä tullikoodeksin 221 artiklassa säädetyn määräajan kuluessa?
- 6) Jos vastaus viidenteen kysymykseen on myönteinen, mitä seuraa siitä, että velallinen maksaa tullien määrän, joka hänelle on annettu tiedoksi, vaikka määrää ei ollut sitä ennen kirjattu tileihin? Onko tämä katsottava perusteettomaksi maksuksi, joka velallisella on oikeus periä valtiolta takaisin?

⁽¹⁾ EYVL 1992, L 302, s. 1.

⁽²⁾ EYVL L 130, s. 1.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Klagenfurt (Itävalta) on esittänyt 20.6.2008 — SPÖ Landesorganisation Kärnten v. Finanzamt Klagenfurt

(Asia C-267/08)

(2008/C 247/06)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Unabhängiger Finanzsenat, Außenstelle Klagenfurt

Pääasian asianosaiset

Kantaja: SPÖ Landesorganisation Kärnten

Vastaaja: Finanzamt Klagenfurt

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko jäsenvaltioiden liikevaihtoverolainsäädännön yhdenmukaistamisesta — yhteinen arvonlisäverojärjestelmä: yhdenmukainen määrätymisperuste — 17.5.1977 annetun kuudennen neuvoston direktiivin 77/388/ETY⁽¹⁾ (jäljempänä kuudes direktiivi) 4 artiklan 1 kohtaa tulkittava siten, että poliittisen puolueen oikeudellisesti itsenäisen osavaltiojärjestön ”ulkoisen mainonta”, joka käsittää suhdetoiminnan, tiedotuksen, puoluetilaisuuksien järjestämisen, mainosmateriaalin toimittamisen piirijärjestöille ja vuosittain järjestettävien tanssiaisten (SPÖ:n tanssiaiset) isännöimisen ja järjestämisen, on katsottava taloudelliseksi toiminnaksi, jos sen yhteydessä saadaan tuloja ”ulkoisen mainonnan” kulujen (osittaisesta) jakamisesta osavaltiojärjestön ja samoin oikeudellisesti itsenäisten puolue-elinten (piirijärjestöt jne.) kesken ja sisäänpääsymaksuja tanssiaisten järjestämisestä?
- 2) Onko kuudennen direktiivin 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettun taloudellisen toiminnan arvioinnin kannalta haitallista, jos edellä ensimmäisessä kysymyksessä mainitut toiminnot vaikuttavat osavaltiojärjestöön ja siten myös hyödyttävät sitä? Jo ulkoisen mainonnan luonteeseen kuuluu, että näiden toimintojen yhteydessä tuodaan aina esille myös puoluetta sinänsä sekä sen poliittisia tavoitteita ja näkemyksiä, vaikka tämä ei olisikaan mainonnassa etusijalla vaan pikemminkin sen väistämätön seuraus.
- 3) Voiko kyse olla edelleen kuudennen direktiivin 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuna taloudellisesta toiminnasta, jos ”ulkoisen mainonnan” kulut ylittävät jatkuvasti moninkertaisesti tästä toiminnasta, toisin sanoen kulujen jakamisesta ja tanssiaisten järjestämisestä, saadut tulot?
- 4) Onko kyseessä taloudellinen toiminta myös silloin, kun kuluja ei jaeta välittömästi ilmenevien taloudellisten kriteerien (esimerkiksi kustannustekijöiden tai saatavan hyödyn) perusteella ja jos alajärjestöille annetaan pääosin vapaus päättää, osallistuvatko ne osavaltiojärjestöjen kuluihin ja missä laajuudessa?

- 5) Onko kyseessä taloudellinen toiminta myös silloin, kun mainontakulujen jakaminen osavaltiojärjestön ja alajärjestöjen kesken tapahtuu sellaisen maksun muodossa, jonka suuruus määräytyy yhtäältä kyseessä olevan alajärjestön jäsenmäärän ja toisaalta sen parlamenttiedustajien määrän perusteella?
- 6) Onko julkiset tuet, jotka eivät kuulu veronalaiseen vastikkeeseen, (kuten Kärntenin osavaltion puoluetukilain nojalla myönnettävä puoluetuki) otettava huomioon taloudellisina etuina arvioitaessa sitä, onko kyseessä taloudellinen toiminta?
- 7) Jos "ulkoinen mainonta" katsotaan erikseen tarkasteltuna kuudennen direktiivin 4 artiklan 1 ja 2 kohdassa tarkoitettuihin taloudelliseksi toiminnaksi, voidaanko tätä toimintaa pitää taloudellisena toimintana, kun suhdetoiminta ja vaalimainonta kuuluvat poliittisten puolueiden ydintoimintaan ja ovat ehdoton edellytys niiden poliittisten tavoitteiden ja sisältöjen toteuttamiselle?
- 8) Onko valittajan harjoittama, "ulkoiseksi mainonnaksi" kuvattu toiminta sellaista, että sitä voidaan verrata kuudennen direktiivin liitteessä D olevassa 10 kohdassa tarkoitettuun kaupalliseen mainostoimintotoimintaan tai että se vastaa sisällöltään tällaista toimintaa? Jos tähän kysymykseen vastataan myöntävästi, voidaanko harjoitettua toimintaa pitää kyseisten tulojen ja menojen suhde huomioon ottaen "ei merkitykseltään vähäisenä" ajanjaksolla, jota valitus koskee?

(¹) EYVL L 145, s. 1.

Kanne 2.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Tšekin tasavalta

(Asia C-294/08)

(2008/C 247/07)

Oikeudenkäyntikieli: tšekki

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Schima ja M. Šimerdová)

Vastaaja: Tšekin tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Tšekin tasavalta ei ole noudattanut Euroopan yhteisöjen perustamissopimuksen 28 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska
 - se edellyttää rekisteröitäessä sellaista maahan tuotua ajoneuvoa, jolla on todistus toisen jäsenvaltion antamasta teknisestä tyyppihyväksynnästä, että ajoneuvo täyttää tyyppihyväksynnän antamisen ajankohtana Tšekin tasavallassa voimassa olleet tekniset vaatimukset
 - se edellyttää siinä tapauksessa, että näitä vaatimuksia ei täytetä, ajoneuvon katsastusta sen selvittämiseksi, että tämä täyttää ne kyseistä ajoneuvoluokkaa koskevat tekniset vaatimukset, jotka olivat voimassa Tšekin tasavallassa ajoneuvon valmistamisen ajankohtana
- Tšekin tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Tšekin lainsäädännössä edellytykset sellaisista muista jäsenvaltioista Tšekin tasavallan alueelle tuotujen käytettyjen ajoneuvojen rekisteröimiselle, joissa nämä ajoneuvot oli aikaisemmin rekisteröity, vahvistetaan lailla N:o 56/2001 Sb. (¹) Lain N:o 56/2001 Sb. 35 §:n 1 ja 2 momentissa asetetaan edellytykset sellaisten käytettyjen ajoneuvojen rekisteröimiselle Tšekin tasavallassa, joilla on todistus toisen jäsenvaltion antamasta teknisestä tyyppihyväksynnästä.

Tšekin viranomaiset tunnustavat tällaisen ajoneuvon teknisten vaatimusten mukaiseksi, jos ajoneuvo sekä sen järjestelmät, osat ja erilliset tekniset yksiköt täyttävät ajankohtana, jona tyyppihyväksyntä annettiin toisessa jäsenvaltiossa, Tšekissä samana päivänä voimassa olleet ja soveltamissäännöksessä vahvistetut tekniset vaatimukset (lain N:o 56/2001 Sb. 35 §:n 1 momentti).

Jos ajoneuvo sekä sen järjestelmät, osat ja erilliset tekniset yksiköt eivät täytä ajankohtana, jona tyyppihyväksyntä annettiin toisessa jäsenvaltiossa, Tšekissä samana päivänä voimassa olleita ja soveltamissäännöksessä vahvistettuja teknisiä vaatimuksia, toimivaltainen toimielin päättää ajoneuvon teknisestä vaatimustenmukaisuudesta katsastuskonttorin antaman teknisen kertomuksen perusteella. Katsastuskonttori antaa teknisen kertomuksen, jos ajoneuvo täyttää ne kyseistä ajoneuvoluokkaa koskevat tekniset vaatimukset, jotka olivat voimassa Tšekin tasavallassa ajoneuvon valmistuksen ajankohtana (lain N:o 56/2001 Sb. 35 §:n 2 momentti).

Lain N:o 56/2001 Sb. 35 §:n 1 ja 2 momentista seuraa, että kaikkien sellaisten käytettyjen ajoneuvojen tekninen vaatimustenmukaisuus, joille toinen jäsenvaltio on jo antanut todistuksen teknisestä tyyppihyväksynnästä, tarkastetaan uudelleen Tšekin oikeuden valossa. Tällä lähestymistavalla loukataan komission mielestä tavaroiden vapaan liikkuvuuden periaatetta, jonka mukaan jonkin jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti markkinoille saatettu tavara on sallittava kaikkien muiden jäsenmaiden markkinoilla. Tšekin lainsäädännössä ei millään tavalla oteta huomioon jossakin toisessa jäsenvaltiossa suoritetun, samaan ajoneuvoon kohdistuvan katsastuksen tuloksia, mikä on ristiriidassa neuvoston direktiivin 96/96/EY 3 artiklan 2 kohdan kanssa.

Edellä esitetyn perusteella komissio katsoo, että Tšekin lainsäädäntö merkitsee EY 28 artiklassa tarkoitettua määrällisiä rajoituksia vaikutukseltaan vastaavaa toimenpidettä. Tämä toimenpide ei ole omiaan suojaamaan ihmisten terveyttä ja elämää eikä ympäristöä eikä liikenneturvallisuutta, eikä sitä voida siten perustella EY 30 artiklalla eikä Euroopan yhteisöjen oikeuskäytännöllä.

(¹) Ajoneuvon liikenteeseen käyttämistä koskevista edellytyksistä yhtäältä sekä toisaalta ajoneuvon kuljettamisesta aiheutunutta vahinkoa koskevasta vastuuvakuutuksesta ja tähän liittyvien useiden lakien muuttamisesta annetun lain N:o 168/1999 Sb. (liikennevakuutuslaki), sellaisena kuin se on muutettuna lailla N:o 370/1999 Sb., muuttamisesta annettu laki N:o 56/2001 Sb.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Finanzgericht München (Saksa) on esittänyt 8.6.2008 — Zino Davidoff SA v. Bundesfinanzdirektion Südost

(Asia C-302/08)

(2008/C 247/08)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Finanzgericht München

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Zino Davidoff S.A.

Vastaaja: Bundesfinanzdirektion Südost

Ennakkoratkaisukysymys

Kun otetaan huomioon Euroopan yhteisön liittyminen Madridin pöytäkirjaan, onko tulliviranomaisten toimenpiteistä epäiltäessä tavaroiden loukkaavan tiettyjä teollis- ja tekijänoikeuksia sekä tiettyjä teollis- ja tekijänoikeuksia loukkaavien tavaroiden suhteen toteutettavista toimenpiteistä 22.7.2003 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 1383/2003 (¹) 5 artiklan 4 kohtaa tulkittava siten, että sen soveltamisalaan kuuluvat käsitteen ”yhteisön tavaramerkki” käytöstä huolimatta myös yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annetun asetuksen (EY) N:o 40/94, sellaisena kuin se on muutettuna 27.10.2003 annetulla neuvoston asetuksella (EY) N:o 1992/2003, 146 artiklassa ja sitä seuraavissa artikloissa tarkoitettujen tavaramerkkien kansainväliset rekisteröinnit?

(¹) EUVL L 196, s. 7.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesverwaltungsgericht (Saksa) on esittänyt 8.7.2008 — Metin Bozkurt v. Land Baden-Württemberg

(Asia C-303/08)

(2008/C 247/09)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesverwaltungsgericht

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Metin Bozkurt

Vastaaja: Land Baden-Württemberg

Muu osapuoli: Vertreter des Bundesinteresses beim Bundesverwaltungsgericht

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Säilyykö jäsenvaltion laillisilla työmarkkinoilla työskentelevän turkkilaisen työntekijän aviopuolison perheenjäsenenä saama ETY-Turkki-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/80 (ARB 1/80) 7 artiklan 1 kohdan toisen luetelmakohdan mukainen työskentely- ja oleskeluoikeus myös avioeron jälkeen?

Jos ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi:

2) Onko ETY-Turkki-assosiaationeuvoston päätöksen N:o 1/80 (ARB 1/80) 7 artiklan 1 kohdan toisesta luetelmakohdasta johdettuun ja entisen aviovaimon välityksellä saatuun oleskelulupaan vedottu väärin perustein, kun Turkin kansalainen on kyseisen oikeudellisen aseman saatuaan raiskannut entisen aviovaimonsa ja vahingoittanut tätä ja kun hänet on tuomittu kyseisestä teosta kahden vuoden vankeusrangaistukseen?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Bundesgerichtshof (Saksa) on esittänyt 9.7.2008 — Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV v. Plus Warenhandelsgesellschaft mbH

(Asia C-304/08)

(2008/C 247/10)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Bundesgerichtshof

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Zentrale zur Bekämpfung unlauteren Wettbewerbs eV

Vastaaja: Plus Warenhandelsgesellschaft mbH

Ennakkoratkaisukysymys

Onko sopimattomista elinkeinonharjoittajien ja kuluttajien välistä kaupallisista menettelyistä sisämarkkinoilla ja neuvoston direktiivin 84/450/ETY, Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivien 97/7/EY, 98/27/EY ja 2002/65/EY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta 11.5.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/29/EY (⁽¹⁾) 5 artiklan 2 kohtaa tulkittava siten, että se on esteenä sellaiselle kansalliselle sääntelylle, jonka mukaan kaupallinen menettely, jossa kuluttajien osallistuminen palkintokilpailuun tai arvontapeliin edellyttää tavaran tai palvelun hankintaa, ei ole lähtökohtaisesti sallittu siitä riippumatta, vahingoitetaanko tällaisella mainontatoimenpiteellä yksittäistapauksessa kuluttajien etuja?

(⁽¹⁾) EUVL L 149, s. 22.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Consiglio di Stato (Italia) on esittänyt 4.7.2008 — CoNISMa (Consorzio Nazionale Interuniversitario per le Scienze del Mare) v. Regione Marche

(Asia C-305/08)

(2008/C 247/11)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuim

Consiglio di Stato

Pääasian asianosaiset

Kantaja: CoNISMa (Consorzio Nazionale Interuniversitario per le Scienze del Mare)

Vastaaja: Regione Marche

Ennakkoratkaisukysymykset

1) Onko julkisia rakennusurakoita sekä julkisia tavaraj- ja palveluhankintoja koskevien sopimusten tekomenettelyjen yhteensovittamisesta annetun direktiivin 18/2004 (⁽¹⁾) säännöksiä, jotka esitetään (tämän päätöksen) 1 kohdassa, tulkittava siten, että ne estävät yksinomaan Italian yliopistoista ja julkisyhteisöistä 8 kohdan mukaisesti koostuvaa yhteenliittymää osallistumasta geofysikaalisten tutkimuspalvelujen ja merestä otettavien näytteiden hankinnan kaltaista palveluhankintaa koskevaan menettelyyn?

2) Ovatko Italian oikeusjärjestyksen säännökset, joita ovat julkisten hankintasopimusten koodeksista annetun asetuksen N:o 163/2006 3 §:n 22 ja 19 momentti ja 34 § — joista 3 §:n 22 momentin mukaan ”käsite” taloudellinen toimija ”kattaa urakoitsijan, tavarantoimittajan ja palvelujen suorittajan tai näiden muodostaman ryhmittymän tai yhteenliittymän käsitteet”, ja 3 §:n 19 momentin mukaan ”urakoitsijalla”, ”tavarantoimittajalla” ja ”palvelun tarjoajalla” tarkoitetaan sellaista luonnollista henkilöä tai oikeushenkilöä tai oikeushenkilöllisyyttä vailla olevaa yksikköä, 23.7.1991 annetun asetuksen N:o 240 mukaisesti perustettu eurooppalainen taloudellinen etuyhtymä (ETEY) mukaan luettuna, joka ”tarjoaa markkinoilla rakennustöiden ja urakoiden toteuttamista, tavaroiden hankintaa ja palvelujen suorittamista” — ristiriidassa direktiivin 18/2004 kanssa, jos Italian oikeusjärjestyksen säännöksiä tulkitaan niin, että niiden nojalla hankintamenettelyihin voivat osallistua ainoastaan tällaisen toiminnan ammattimaiset harjoittajat, eivätkä sellaiset laitokset, joiden tarkoitus on selvästi muu kuin voiton tavoittelu, esimerkiksi tutkimus?

(⁽¹⁾) EUVL L 134, s. 114.

Kanne 11.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Puolan tasavalta

(Asia C-309/08)

(2008/C 247/12)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Nijenhuis ja K. Mojzesowicz)

Vastaaja: Puolan tasavalta

Vaatimukset

— On todettava, että Puolan tasavalta ei ole noudattanut sähköisten viestintäverkkojen ja -palvelujen yhteisestä sääntelyjärjestelmästä (puitedirektiivi) 7.3.2002 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2002/21/EY (⁽¹⁾) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole saattanut tätä direktiiviä ja erityisesti sen 3 artiklan 2 ja 3 kohtaa, jotka koskevat vaatimuksia, joiden mukaan kansallisten sääntelyviranomaisten on oltava riippumattomia ja käytettävä toimivaltuuksiaan puolueettomasti ja avoimesti, asianmukaisesti osaksi kansallista oikeusjärjestystään

— Puolan tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Puola ei ole varmistanut tehokasta eroa sääntelytehtävien ja omistusoikeuden tai määräysvallan käyttöön liittyvän toiminnan välillä.

Puolan valtiolla on huomattavia osuuksia useissa televiestintäalan yrityksissä. Samanaikaisesti kansallisen sääntelyviranomaisen nimittää pääministeri, joka voi milloin tahansa vapaasti erottaa tämän tehtävistään ilman perusteluita ja josta lisäksi valtiovarainministeri ja infrastruktuuriministeri ovat aivan riippuvaisia.

Se, ettei ole säännöksiä kansallisen sääntelyviranomaisen toimikauden pituudesta eikä tyhjentävää luetteloa erottamisperusteista, aiheuttaa sääntelyviranomaisen suuren riippuvuuden pääministeriin nähden eikä takaa sitä, että niitä toimijoita, joista valtio omistaa osuuden, kohdellaan samalla tavalla kuin muita markkinoilla läsnä olevia toimijoita.

(¹) EYVL L 108, 24.4.2002, s. 33.

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Court of Appeal (Civil Division) (Yhdistynyt kuningaskunta) on esittänyt 11.7.2008 — London Borough of Harrow v. Nimco Hassan Ibrahim ja Secretary of State for the Home Department

(Asia C-310/08)

(2008/C 247/13)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Court of Appeal, Yhdistynyt kuningaskunta

Pääasian asianosaiset

Kantaja: London Borough of Harrow

Vastaajat: Nimco Hassan Ibrahim ja Secretary of State for the Home Department

Ennakkoratkaisukysymykset

Onko tilanteessa, jossa i) puoliso, joka ei ole EU:n kansalainen, ja hänen lapsensa, jotka ovat EU:n kansalaisia, saapuivat EU:n kansalaisen mukana Yhdistyneeseen kuningaskuntaan; ii) EU:n kansalainen oli Yhdistyneessä kuningaskunnassa työntekijänä; iii) tämän jälkeen EU:n kansalainen lopetti työskentelyn ja poistui sittemmin Yhdistyneestä kuningaskunnasta; iv) EU:n kansalaisella, puolisoilla, joka ei ole EU:n kansalainen, ja lapsilla ei ole riittäviä tuloja ja varoja, vaan he ovat riippuvaisia sosiaalihuollosta Yhdistyneessä kuningaskunnassa; v) lapset aloittivat

peruskoulutuksen Yhdistyneessä kuningaskunnassa hieman maahan saapumisensa jälkeen, kun EU:n kansalainen oli työntekijänä:

1) Puolisolla ja lapsilla oleskeluoikeus Yhdistyneessä kuningaskunnassa vain, jos he täyttävät 29.4.2004 (¹) annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2004/38 asetetut edellytykset?

VAI

2) i) onko heillä oleskeluoikeus 15.10.1968 (²) annetun asetuksen (ETY) N:o 1612/68 12 artiklan perusteella, sellaisena kuin yhteisöjen tuomioistuin on sitä tulkinut, ilman että heidän pitäisi täyttää 29.4.2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2004/38 asetetut edellytykset,

ja

ii) mikäli näin on, täytyykö heillä olla riittävät varat niin, että he eivät oleskelunsa aikana muodostu rasitteeksi vastaanottavan jäsenvaltion sosiaalihuoltojärjestelmälle, ja täytyykö heillä olla kattava sairausvakuutus turva vastaanottavassa jäsenvaltiossa?

3) Mikäli ensimmäiseen kysymykseen vastataan myöntävästi, onko tilanne erilainen nyt käsiteltävän kaltaisessa tilanteessa, jossa lapset ovat aloittaneet peruskoulutuksen ja työntekijä, joka on EU:n kansalainen, on lopettanut työskentelyn ennen kuin 29.4.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38 piti panna täytäntöön jäsenvaltioissa?

(¹) Euroopan unionin kansalaisten ja heidän perheenjäsentensä oikeudesta liikkua ja oleskella vapaasti jäsenvaltioiden alueella, asetuksen (ETY) N:o 1612/68 muuttamisesta ja direktiivien 64/221/ETY, 68/360/ETY, 72/194/ETY, 73/148/ETY, 75/34/ETY, 75/35/ETY, 90/364/ETY, 90/365/ETY ja 93/96/ETY kumoamisesta 29.4.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2004/38/EY (EUVL L 158, s. 77).

(²) Työntekijöiden vapaasta liikkuvuudesta yhteisön alueella 15.10.1968 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 1612/68 (EYVL L 257, s. 2).

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Wojewódzki Sąd Administracyjny w Poznaniu (Puola) on esittänyt 14.7.2008 — Krzysztof Filipiak v. Dyrektorowi Izby Skarbowej w Poznaniu

(Asia C-314/08)

(2008/C 247/14)

Oikeudenkäyntikieli: puola

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Wojewódzki Sąd Administracyjny w Poznaniu

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Krzysztof Filipiak

Vastaaja: Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 43 artiklan 1 ja 2 kohdan määräyksiä tulkittava siten, että niiden kanssa on ristiriidassa Puolan kansalliseen lainsäädäntöön kuuluvan 26.7.1991 annetun tuloverolain (ustawa z dnia 26 lipca 1991 r. o podatku dochodowym od osób fizycznych) 26 §:n 1 momentin 2 kohta, jossa rajoitetaan oikeus vähentää pakolliset sosiaalivakuutusmaksut verotettavasta tulosta kansallisen lainsäädännön nojalla maksettuihin maksuihin, ja tuloverolain 27b §:n 1 momentti, jossa rajoitetaan oikeus vähentää pakolliset sairausvakuutusmaksut tuloverosta kansallisen lainsäädännön nojalla maksettuihin maksuihin tilanteessa, jossa Puolassa yleisesti verovelvollinen Puolan kansalainen maksaa pakollisia sosiaali- ja sairausvakuutusmaksuja myös toisessa Euroopan unionin jäsenvaltiossa siellä harjoitetun liiketoiminnan vuoksi, eikä näitä vakuutusmaksuja ole vähennetty verotettavasta tulosta eikä suoritettavasta verosta toisessa kyseisessä jäsenvaltiossa?
- 2) Onko yhteisön oikeuden ensisijaisuusperiaatetta ja Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 10 artiklan sekä 43 artiklan 1 ja 2 kohdan määräyksiä tulkittava siten, että ne ovat ensisijaisia Puolan perustuslain (Konstytucja Rzeczypospolitej Polskiej) (Dziennik Ustaw, Puolan lakikokoelma 1997 N:o 14, 176 kohta muutoksineen) 91 §:n 2 ja 3 momentissa sekä 190 §:n 1 ja 3 momentissa vahvistettuihin kansallisiin säännöksiin nähden niiltä osin kuin näiden säännösten nojalla on lykätty Trybunał Konstytucyjny (perustuslakituomioistuin) tuomion voimaantuloa?

Ennakkoratkaisupyyntö, jonka Cour de cassation (Ranska) on esittänyt 17.7.2008 — Société Olympique lyonnais v. Olivier Bernard, Newcastle UFC

(Asia C-325/08)

(2008/C 247/15)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Ennakkoratkaisua pyytänyt tuomioistuin

Cour de cassation

Pääasian asianosaiset

Kantaja: Société Olympique lyonnais

Vastaaja: Olivier Bernard, Newcastle UFC

Ennakkoratkaisukysymykset

- 1) Onko kansallinen oikeussääntö, jonka mukaan "espoir"-junioripelaaja, joka tekee koulutusjaksonsa päätyttyä ammat-

tilaispelaajasopimuksen Euroopan unionin toisen jäsenvaltion seuran kanssa, joutuu maksamaan vahingonkorvausta, ristiriidassa (EY 39) artiklassa vahvistetun työntekijöiden vapaan liikkuvuuden periaatteen kanssa?

- 2) Mikäli tähän vastataan myöntävästi, onko tarve edistää nuorten ammattipelaajien palvelukseenottoa ja koulutusta hyväksyttävä tavoite tai yleistä etua koskeva pakottava syy, jonka vuoksi tällainen rajoitus on perusteltavissa?

Kanne 29.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Liettuan tasavalta

(Asia C-350/08)

(2008/C 247/16)

Oikeudenkäyntikieli: liettua

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: A. Steiblytė ja M. Šimerdova)

Vastaaja: Liettuan tasavalta

Vaatimukset

- on todettava, että Liettuan tasavalta ei ole noudattanut direktiivin 2001/83/EY⁽¹⁾, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2003/63/EY⁽²⁾, 6 artiklan 1 kohdan ja liitteessä I olevan II osan 4 kohdan, asetuksen (ETY) N:o 2309/93⁽³⁾ 3 artiklan 1 kohdan eikä asetuksen (EY) N:o 726/2004⁽⁴⁾ 3 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se on pitänyt voimassa Grasalva-nimisen lääkkeen kansallisen myyntiluvan
- Liettuan tasavalta on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

- i) Liettuan tasavallan on direktiivin 2001/83/EY 6 artiklan 1 kohdan mukaan tutkittava, ovatko ennen Euroopan unioniin liittymistä myönnetty myyntiluvat lääkkeitä koskevassa yhteisön lainsäädännössä, sellaisena kuin se oli voimassa liittymishetkellä, asetettujen vaatimusten mukaisia, ja 1.5.2004 lukien varmistaa, että markkinoille saatetaan vain lääkkeitä, joita koskevat luvat vastaavat näitä vaatimuksia.
- ii) Grasalva-nimistä lääkettä ei mainita vuoden 2003 liittymisasiakirjan liitteen IX lisäyksessä A, minkä vuoksi siihen ei voida soveltaa siirtymäkauden säännöksiä, ja tätä lääkettä voidaan 1.5.2004 lukien pitää kaupan vain, jos se vastaa kaikkia niitä vaatimuksia, joita voimassa olevassa yhteisön lainsäädännössä on asetettu samankaltaisille biologisille lääkevalmisteille niiden laadun, turvallisuuden ja tehon

osalta, ja erityisesti direktiivin 2001/83/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2003/63/EY, liitteessä I olevan II osan 4 kohdassa.

- iii) Liettuan tasavallan toimivaltaiset viranomaiset ovat itse todenneet, että Grasalva-nimistä lääkettä koskeviin asiakirjoihin ei sisälly mitään tietoja direktiivin 2001/83/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2003/63/EY, liitteessä I olevan II osan 4 kohdassa tarkoitetuista prekliinisistä tai kliinisistä kokeista, jotka koskevat sitä, vastaako Grasalva-niminen lääke samankaltaisille biologisille lääkevalmisteille turvallisuuden ja tehon osalta asetettuja vaatimuksia.
- iv) Grasalva-nimisen lääkkeen kansallinen myyntilupa ei vastaa direktiivin 2001/83/EY, sellaisena kuin se on muutettuna direktiivillä 2003/63/EY, liitteessä I olevan II osan 4 kohdassa asetettuja vaatimuksia, minkä vuoksi liittymisajankohdasta lukien tämä lääke olisi voitu saattaa markkinoille vain, jos sitä koskeva myyntilupa on myönnetty keskitetysti asetuksen (ETY) N:o 2309/93 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti (jota sovellettiin 20.11.2005 saakka) tai asetuksen (EY) N:o 726/2004 3 artiklan 1 kohdan mukaisesti (jota sovellettiin 21.11.2005 lukien).

- (¹) Ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä 6.11.2001 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivi 2001/83/EY (EYVL L 31, s. 67).
- (²) Ihmisille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön säännöistä annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2001/83/EY muuttamisesta 25.6.2003 annettu komission direktiivi 2003/63/EY (EYVL L 159, s. 46).
- (³) Ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön luvanto- ja valvontamenettelyistä sekä Euroopan lääkearviointiviraston perustamisesta 22.7.1993 annettu neuvoston asetus (ETY) N:o 2309/93 (EYVL L 214, s. 1).
- (⁴) Ihmisille ja eläimille tarkoitettuja lääkkeitä koskevista yhteisön lupa- ja valvontamenettelyistä ja Euroopan lääkeviraston perustamisesta 31.3.2004 annettu Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EY) N:o 726/2004 (EYVL L 136, s. 1).

Kanne 30.7.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Itävallan tasavalta

(Asia C-356/08)

(2008/C 247/17)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. Traversa ja A. Böhlke)

Vastaaja: Itävallan tasavalta

Vaatimukset

- on todettava, että Itävallan tasavalta ei ole noudattanut EY 43, EY 49 ja EY 56 artiklan mukaisia velvoitteitaan, koska se on asettanut veloitteen, jonka mukaan jokaisen Oberösterreichiin sijoittautuvan lääkärin on avattava Oberösterreichische Landesbankissa pankkitili, jolle luontoisetuusmaksut sairausvakuutusmaksuista
- Itävallan tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Velvollisuus avata pankkitili, jolle kaikki luontoisetuusmaksut sairausvakuutusmaksuista on maksettava, on kohtuuton suhteessa tarpeeseen turvata se, että maksut, jotka Oberösterreichiin sijoittautuvien lääkäreiden on suoritettava lääkäriliitolle, voidaan laskea ja niistä voidaan tehdä pidätykset asianmukaisesti. Riidanalaisissa säännöissä asetetaan siten perusteettomia rajoituksia kolmeen EY:n perustamissopimuksessa taattuun perusvapauteen, eli muihin jäsenvaltioihin sijoittautuneiden lääkäreiden sekä pankkien sijoittautumisvapauteen ja palvelujen tarjoamisen vapauteen sekä pääoman vapaaseen liikkuvuuteen.

Kanne 4.8.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-357/08)

(2008/C 247/18)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamies: G. Zavvos)

Vastaaja: Helleenien tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut moottoriajoneuvojen käyttöön liittyvän vastuun varalta otettavaa vakuutusta koskevien neuvoston direktiivien 72/166/ETY, 84/5/ETY, 88/357/ETY ja 90/232/ETY sekä Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2000/26/EY muuttamisesta 11.5.2005 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2005/14/EY (¹) mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä ja koska se ei ainakaan ole ilmoittanut näistä toimenpiteistä komissiolle.
- Helleenien tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika, jossa direktiivi 2005/14/EY oli pantava täytäntöön sisäisessä oikeudessa, on päättynyt 11.6.2007.

(¹) EUVL L 149, 11.6.2005, s. 14.

Kanne 8.8.2008 — Euroopan yhteisöjen komissio v. Helleenien tasavalta

(Asia C-368/08)

(2008/C 247/19)

Oikeudenkäyntikieli: kreikka

Asianosaiset

Kantaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: U. Wölker ja I. Dimitriou)

Vastaja: Helleenien tasavalta

Vaatimukset

- On todettava, että Helleenien tasavalta ei ole noudattanut ympäristövastuusta ympäristövahinkojen ehkäisemisen ja korjaamisen osalta 21.4.2004 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2004/35/EY (¹) 19 artiklan 1 kohdan mukaisia velvoitteitaan, koska se ei ole antanut kyseisen direktiivin noudattamisen edellyttämiä lakeja, asetuksia ja hallinnollisia määräyksiä tai koska se ei ainakaan ole ilmoittanut näistä säännöksistä ja määräyksistä komissiolle.
- Helleenien tasavalta on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Määräaika, jossa direktiivi 2004/35/EY oli pantava täytäntöön sisäisessä oikeusjärjestyksessä, on päättynyt 30.4.2007.

(¹) EUVL L 143, 30.4.2004, s. 56.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 30.5.2008 (Landesgericht Klagenfurtin (Itävalta) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — A-Punkt Schmuckhandels GmbH v. Claudia Schmidt

(Asia C-315/07) (¹)

(2008/C 247/20)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

(¹) EUVL C 269, 10.11.2007.

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräys 3.6.2008 (Landgericht Berlinin (Saksa) esittämä ennakkoratkaisupyyntö) — M.C.O. Congres v. Suxess GmbH

(Asia C-476/07) (¹)

(2008/C 247/21)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Yhteisöjen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

(¹) EUVL C 22, 26.1.2008.

ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 18.6.2008 — Dow AgroSciences ym. v. komissio

(Asia T-475/07 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Direktiivi 91/414/ETY — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus — Tutkittavaksi ottaminen — Kiireellisuuden puuttuminen)

(2008/C 247/22)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantajat: Dow AgroSciences Ltd (Hitchin, Hertfordshire, Yhdistynyt kuningaskunta), Dow AgroSciences LLC (Indianapolis, Indiana, Yhdysvallat), Dow AgroSciences (Mougins, Ranska), Dow AgroSciences Export (Mougins), Dow AgroSciences BV (Hoek, Alankomaat), Dow AgroSciences Hungary kft (Budapest, Unkari), Dow AgroSciences Italia Srl (Milano, Italia), Dow AgroSciences Polska sp. z o.o. (Varsova, Puola), Dow AgroSciences Iberica, SA (Madrid, Espanja), Dow AgroSciences s.r.o. (Praha, Tšekin tasavalta), Dow AgroSciences Danmark A/S (Kongens Lyngby, Tanska), Dow AgroSciences GmbH (München, Saksa), Dintec Agroquímica — Produtos Químicos, Lda (Funchal, Madeira, Portugal); Finchimica SpA (Brescia, Italia), (edustajat: asianajajat C. Mereu ja K. Van Maldegem)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: B. Doherty ja L. Parpala)

Oikeudenkäynnin kohde

Hakemus, joka koskee trifluraliinin sisällyttämättä jättämisestä neuvoston direktiivin 91/414/ETY liitteeseen I ja tätä ainetta sisältäville kasvinsuojeluaineille annettujen lupien peruuttamisesta 20.9.2007 tehdyn komission päätöksen 2007/629/EY (EUVL L 255, s. 42) täytäntöönpanon lykkäämistä siihen asti, kunnes pääasiassa annetaan tuomio

Määräysosa

- 1) Välimiihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 15.7.2008 — Antwerpse Bouwwerken v. komissio

(Asia T-195/08 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Julkiset hankinnat — Yhteisön tarjouspyyntömenettely — Tarjouksen hylkääminen — Täytäntöönpanon lykkäämistä koskeva hakemus ja välimiihakemus — Tutkittavaksi ottaminen — Oikeussuojan tarve — Mahdollisuuden menettäminen — Vakavan ja korjaamattoman vahingon puuttuminen — Kiireellisuuden puuttuminen)

(2008/C 247/23)

Oikeudenkäyntikieli: hollanti

Asianosaiset

Kantaja: Antwerpse Bouwwerken NV (Antwerpen, Belgia) (edustajat: asianajajat J. Verbist ja D. de Keuster)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: E. Manhaeve, avustajanaan M. Gelders)

Oikeudenkäynnin kohde

Välimiihakemus, joka on esitetty rakennuksen rakentamista koskevan komission tarjouspyyntömenettelyn yhteydessä

Määräysosa

- 1) Välimiihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräys 15.7.2008 — CLL Centres de langues v. komissio

(Asia T-202/08 R)

(Väliaikainen oikeussuoja — Julkiset hankinnat — Yhteisön tarjouspyyntömenettely — Osallistumishakemuksen hylkääminen — Täytäntöönpanon lykkäämistä ja välimiomia koskeva hakemus — Fumus boni juris puuttuu — Mahdollisuuden menetys — Vakavaa ja korjaamatonta vahinkoa ei ole syntynyt — Kiireellisyshedellytys ei täyty)

(2008/C 247/24)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Centre de langues à Louvain-la-Neuve et -en-Woluwe (CLL Centres de langues) (Louvain-la-Neuve, Belgia) (edustajat: asianajajat F. Tulkens ja V. Ost)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio (asiamiehet: N. Bambara ja E. Manhaeve, avustajana asianajaja P. Wytinck)

Oikeudenkäynnin kohde

Välitoimihakemus, jonka tarkoituksena on lähtökohtaisesti se, että Centre de langues à Louvain-la-Neuve et -en-Woluwe (CLL de langues) voi osallistua tarjouspyyntömenettelyyn ADMIN/D1/PR/2008/004, joka koskee Euroopan unionin (EU) toimielinten, elinten ja virastojen Brysselissä toimivalle henkilöstölle järjestettävää kielikoulutusta, ja lykätä komission päätöksen täytäntöönpanoa siihen asti, kunnes ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimien ratkaisee tästä päätöksestä nostetun kumoamiskanteen

Määräysosa

- 1) Välitoimihakemus hylätään.
- 2) Oikeudenkäyntikuluista päätetään myöhemmin.

Valitus, jonka Petrus Kerstens on tehnyt 9.7.2008 virkamiestuomioistuimen asiassa F-119/06, Kerstens v. komissio, 8.5.2008 antamasta tuomiosta

(Asia T-266/08 P)

(2008/C 247/25)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Valittaja: Petrus Kerstens (Overijse, Belgia) (edustaja: asianajaja C. Mourato)

Muu osapuoli: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- riidanalainen tuomio on kumottava
- asia on palautettava Euroopan unionin virkamiestuomioistuimeen
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Nyt esillä olevalla valituksellaan valittaja vaatii kumottavaksi virkamiestuomioistuimen asiassa F-119/06, Kerstens v. komissio, 8.5.2008 antamaa tuomiota, jolla hylättiin valitus, jolla valittaja vaati yhtäältä henkilökohtaisten etuuksien hallinto- ja maksutoimiston osastokomitean 8.12.2005 tekemän sellaisen päätöksen kumoamista, joka koskee mainitun toimiston organisaatiokaavion muuttamista siltä osin kuin tämän päätöksen seurauksena

valittaja, joka tuolloin oli ”Varojen” yksikön päällikkö, siirrettiin selvityksiin ja tulevaisuudentutkimukseen liittyvään virkaan, ja toisaalta väitetysti aiheutuneen vahingon korvaamista.

Valittaja väittää valituksensa tueksi, että virkamiestuomioistuin otti tosiseikat ja todisteet huomioon vääristyneellä tavalla ja teki oikeudellisen virheen soveltaessaan Euroopan yhteisöjen virkamiisiin sovellettavien henkilöstösääntöjen 7 artiklaa sekä kurinpitoseuraamuksia ja harkintavallan väärinkäyttöä koskevia säännöksiä, koska kyseinen tuomioistuin päätteli virheellisten toiseikkoja koskevien toteamusten perusteella, ettei kyseistä 7 artiklaa ollut rikottu.

Valittaja väittää lisäksi, että virkamiestuomioistuin laiminlöi riidanalaisista tuomiota koskevan perusteluvollisuutensa henkilökohtaisten etuuksien hallinto- ja maksutoimiston tekemää yksikön etua koskevaa arviointia koskevilta osin sekä uuden tulevaisuudentutkimuksen yksikön perustamista koskevilta osin, kun otetaan huomioon mainitun toimiston krooninen henkilöstöresurssien puute.

Valittaja väittää kolmanneksi, että hänen puolustautumisoikeuksiaan on loukattu, koska virkamiestuomioistuin väitetysti perusti päättelynsä monilta osin valittajan urakehitystä arviointijaksolla 1.1.–31.12.2006 koskevaan arviointikertomukseen, jonka komissio esitti ensimmäisen kerran suullisessa käsittelyssä ilman, että valittajalla oli ollut tilaisuutta esittää kyseistä päättelyä koskevia näkemyksiään.

Kanne 9.7.2008 — Région Nord-Pas-de-Calais v. komissio

(Asia T-267/08)

(2008/C 247/26)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Région Nord-Pas-de-Calais (edustajat: asianajaja M. Cliquennois ja asianajaja F. Cavedon)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- Euroopan yhteisöjen komission valtioneustusta N:o C 38/2007 (aiemmin NN 45/2007), jonka Ranska on myöntänyt Arbel Fauvet Rail SA:lle, 2.4.2008 tekemä päätös K(2008) 1089 lopullinen on kumottava
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii kumottavaksi Euroopan yhteisöjen komission 2.4.2008 tekemää päätöstä K(2008) 1089 lopullinen, jolla komissio totesi yhteismarkkinoille soveltumattomaksi valtiontuen, jonka kantaja ja Douaisisin kuntayhtymä olivat myöntäneet Arbel Fauvet Rail SA:lle ennakkoina, joiden takaisinmaksussa sovelletaan 4,08 prosentin vuotuista korkoa, joka vastaa ennakoiden myöntämishetkellä sovellettua yhteisön viitekorkoa. Komissio katsoo, että johtuen Arbel Fauvet Rail SA:n taloudellisesta tilanteesta, se ei olisi voinut saada varoja näin edullisilla ehdoilla rahoitusmarkkinoilta.

Kantaja väittää ensinnäkin, että komissio on tehnyt ilmeisen arviointivirheen ja laiminlyönyt perusteluvaikeutettuaan, koska se katsoi, että varat olivat osittain peräisin Douaisisin kuntayhtymän kunnilta ottamatta huomioon sitä erityistä oikeudellista luonnetta, joka kuntayhtymillä on, sillä nämä ovat kuntien välistä yhteistyötä varten luotuja julkisia laitoksia, jotka ovat hallinnollisesti ja varainkäytöllisesti itsenäisiä jäsenkuntiinsa nähden. Kantaja katsoo, että myönnetyn tuen ei täten voida katsoa olevan peräisin valtiolta.

Kantaja väittää myös, että komissio on tehnyt arviointivirheen luokitellessaan Arbel Rail SA:n vaikeuksissa olevaksi yritykseksi ja katsoessaan, että se ei olisi voinut saada rahoitusta tässä tapauksessa käytetyn korkokannan mukaisesti tavanomaisessa markkinatilanteessa.

Kantaja väittää lisäksi, että komissio ei ole tutkinut tapausta vaaditulla huolellisuudella, koska se ei ole määrittänyt takaisinperittävän tuen määrää eikä tuen arvoa ja koska se ei ole esittänyt mitään seikkoja, joilla voitaisiin perustella ennakoiden takaisinmaksuun sovellettavan korkokannan korotus Arbel Fauvet Rail SA:n erityisen riskialttiin tilanteen johdosta.

Lopuksi kantaja vetoaa kontradiktoriaan periaatteen loukkaamiseen, koska sitä ei ole kuultu hallinnollisen menettelyn kuluessa.

Kanne 11.7.2008 — Land Burgenland v. komissio

(Asia T-268/08)

(2008/C 247/27)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Land Burgenland (asiamiehet: asianajajat U. Soltész ja C. Herbst)

Vastaaja: Û yhteisöjen komissio

Kantajan vaatimukset

- komission 30.4.2008 tekemä päätös K(2008) 1625 lopullinen, (valtiontuki C 56/06, ex NN 77/06 — Bank Burgenlandin yksityistäminen) on kokonaisuudessaan julistettava mitättömäksi EY 231 artiklan ensimmäisen kohdan nojalla
- komissio on velvoitettava korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 87 artiklan 1 kohdan nojalla.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja riitauttaa 30.4.2008 tehdyn komission päätöksen K(2008) 1625 lopullinen, jolla komissio päätti, että Itävallan EY 88 artiklan 3 kohtaa rikkoen Versicherungsgesellschaft Grazer Wechselseitige Versicherung AG:lle ja GW Beteiligungserwerb- und -verwaltungs-GmbH:lle HYPO Bank Burgenland AG:n yksityistämisen yhteydessä myöntämä valtiontuki ei sovellu yhteismarkkinoille.

Kantaja esittää kanteensa tueksi seuraavat kanneperusteet:

- komissio on soveltanut virheellisesti EY 87 artiklan 1 kohtaa määrittäessään markkinahinnan, koska tarjouskilpailun järjestäminen ei ollut pakollista
- komissio on soveltanut virheellisesti EY 87 artiklan 1 kohtaa, koska se on toiminut vastoin tähänastista käytäntöään
- komissio on soveltanut virheellisesti EY 87 artiklan 1 kohtaa, koska myös yksityisen luovuttajan olisi pitänyt tehdä ennusteisiin perustuva negatiivinen päätös Itävallan rahoitusmarkkinoiden valvojan päätöksestä korkeimman tarjouksen tehneestä tarjoajasta
- komissio on soveltanut virheellisesti EY 87 artiklan 1 kohtaa, koska kantaja olisi saanut ottaa huomioon valtiontakauksen (Ausfallhaftung) tietyistä yksityistetyn pankin sitoumuksista tukipäätöksen tekemisen yhteydessä
- komissio on soveltanut virheellisesti Private Vendor -periaatetta tarkastaessaan valtiontakauksen vaikutusta myyntipäätökseen
- komissio on soveltanut virheellisesti EY 87 artiklan 1 kohtaa, kun se ei ole noudattanut todistustaakkaa tai toimittamisvelvollisuutta tarjousmenettelyssä koskevia sääntöjä
- komissio on soveltanut virheellisesti EY 87 artiklan 1 kohtaa, koska korkeimman tarjouksen esittäjän tarjous ei voi olla perusta markkina-arvon vahvistamiselle

- komissio on arvioinut virheellisesti yksityistetyn pankin osakeantien taloudellisen arvon ja
- komissio on soveltanut virheellisesti EY 87 artiklan 1 kohtaa vahvistaessaan, että kyseessä on tuki.

Kanne 8.7.2008 — Saksa v. komissio

(Asia T-270/08)

(2008/C 247/28)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Saksan liittotasavalta (asiamiehet: M. Lumma, avustajanaan asianajaja C. von Donat)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Kantajan vaatimukset

- Komission 29.4.2008 tekemä päätös K(2008) 1615 lopullinen, jolla pienennettiin komission 5.8.1994 tekemällä päätöksellä K(94) 1973 Euroopan aluekehitysrahastosta (EAKR) myöntämää tukea ”Berliini (Itä), tavoite 1 -alue (1994–1999)” -toimenpideohjelmalle Saksan liittotasavallassa, on kumottava.
- Komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Komissio on riidanalaisella päätöksellä pienentänyt EAKR:sta myönnettyä taloudellista tukea toimenpideohjelmalle, joka koskee Berliinin osavaltion tavoite 1 -aluetta Saksan liittotasavallassa (1994–1999).

Kantaja esittää kanteensa tueksi ensinnä, että komissio on arvioinut tosiseikkoja virheellisesti. Kantaja väittää erityisesti, että komissio on tulkinnut eräitä tarkastustuloksia väärin ja että se on perusteettomasti katsonut hallinnossa ja valvonnassa tapahtuneen järjestelmällisiä virheitä.

Toiseksi kantaja esittää, ettei kiinteämääräisten ja ekstrapolaatiomenettelyä käyttäen määriteltyjen rahoituskorjausten soveltamiselle toimenpideohjelmaan ohjelmakaudella 1994–1999 ole oikeusperustaa, koska asetuksen (ETY) 1260/99 ⁽¹⁾ 39 artiklaan verrattavissa olevaa sääntelyä ei tämän ohjelmakauden osalta ollut olemassa. Riittävän selvää oikeusperustaa eivät muodosta myöskään asetuksen (ETY) 4253/88 ⁽²⁾ 24 artikla, 15.10.1997 hyväksytyt komission sisäiset suuntaviivat, jotka koskevat nettomääräisiä rahoituskorjauksia asetuksen (ETY) N:o 4253/88 24 artiklan soveltamisen yhteydessä, eikä EY:n perustamissopimuksen 274 artiklan mukainen moitteettoman varainhoidon

periaate. Kantajan käsityksen mukaan ei myöskään ole havaittavissa, että tästä seikasta olisi vastaavaa pitkäaikaista ja yleisesti hyväksyttyä hallintokäytäntöä.

Kantaja esittää lisäksi, että riidanalainen päätös on asetuksen N:o 4253/88 24 artiklan 2 kohdan vastainen, koska säännöksessä tarkoitettuja lainvastaisuuksia ei ole tapahtunut. Se esittää tässä yhteydessä edelleen, että vaikka asetuksen N:o 4253/88 24 artiklan 2 kohdan mukaiset edellytykset tuen pienentämiselle olisivat olemassa, komission olisi tullut käyttää sille annettua harkintavaltaa ja arvioida alentamisen suhteellisuutta.

Toissijaisesti kantaja katsoo, että kiinteämääräiset rahoituskorjaukset ovat suhteellisuusperiaatteen vastaisia ja että komissio on suorittanut ekstrapolaation puutteellisten tosiseikkojen perusteella.

Lisäksi kantaja väittää, että vastaaja on rikkonut velvollisuuttaan perustella riidanalainen päätös riittävästi.

Lopuksi kantaja esittää, että komissio on rikkonut kumpanuuteen perustuvan yhteistyön periaatetta, koska vaikka varainhoidon valvojat tekivät useita tarkistuksia ohjelmakaudella 1994–1999, järjestelmän heikkouksista seuraavia taloudellisia seuraamuksia ei nostettu missään vaiheessa esille.

⁽¹⁾ Rakennerahastoja koskevista yleisistä säännöksistä 21.6.1999 annettu neuvoston asetus (EYVL L 161, s. 1).

⁽²⁾ Rakennerahastojen päämäärästä ja tehokkuudesta ja niiden toiminnan yhteensovittamisesta keskenään sekä Euroopan investointipankin toiminnan ja muiden rahoitusvälineiden kanssa annetun asetuksen (ETY) N:o 2052/88 soveltamisesta 19.12.1988 annettu neuvoston asetuksen (ETY) N:o 4253/88 (EYVL L 374, s. 1).

Kanne 17.7.2008 — Communauté d'Agglomération du Douaisis v. komissio

(Asia T-279/08)

(2008/C 247/29)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Communauté d'Agglomération du Douaisis (edustaja: asianajaja Y. Benjamin)

Vastaaja: komissio

Vaatimukset

- on kumottava 2.4.2008 tehty komission päätös C 38/2007

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii, että on kumottava Euroopan yhteisöjen komission 2.4.2008 tekemä päätös K(2008) 1089 lopullinen, jossa komissio on katsonut yhteismarkkinoille soveltumattomaksi valtiontuen, jota kantaja ja Région Nord-Pas-de-Calais ovat myöntäneet Arbel Fauvet Rail SA:lle ennakoina, joiden takaisinmaksussa sovelletaan 4,08 prosentin vuotuista korkoa, joka vastaa ennakoiden myöntämishetkellä sovellettua yhteisön viitekorkoa. Komissio katsoo, että kun otetaan huomioon Arbel Fauvet Rail SA:n taloudellinen tilanne, se ei olisi voinut saada varoja näin edullisilla ehdoilla rahoitusmarkkinoilta.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perusteet ovat samat kuin asiassa T-267/098, Région Nord-Pas-de-Calais vastaan komissio, esitetyt.

Kanne 15.7.2008 — Itävalta v. komissio

(Asia T-281/08)

(2008/C 247/30)

*Oikeudenkäyntikieli: saksa***Asianosaiset***Kantaja:* Itävallan tasavalta (asiamies: C. Pesendorfer)*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio**Kantajan vaatimukset**

- komission 30.4.2008 tekemä päätös K(2008) 1625 lopullinen valtiontuesta C 56/2006 (ex NN 77/06), jonka Itävalta on myöntänyt Bank Burgenlandin yksityistämiseen, on julistettava mitättömäksi
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja riitauttaa komission 30.4.2008 tekemän päätöksen K(2008) 1625 lopullinen, jolla komissio päätti, että valtiontuki, jonka Itävalta on EY 88 artiklan 3 kohtaa rikkoen myöntänyt Versicherungsgesellschaft Grazer Wechselseitige Versicherung AG:lle ja GW Beteiligungserwerbs- und -verwaltungs-GmbH:lle HYPO Bank Burgenland AG:n yksityistämisen yhteydessä, ei sovellu yhteismarkkinoille.

Kannekirjelmän perustelujen osalta viitataan kanneperusteiden tiivistelmään asiassa T-268/08, Land Burgenland v. komissio.

Kanne 17.7.2008 — Grazer Wechselseitige Versicherung v. komissio

(Asia T-282/08)

(2008/C 247/31)

*Oikeudenkäyntikieli: saksa***Asianosaiset***Kantaja:* Grazer Wechselseitige Versicherung AG (Graz, Itävalta) (edustaja: asianajaja H. Wollmann)*Vastaaja:* Euroopan yhteisöjen komissio**Kantajan vaatimukset**

- komission 30.4.2008 tekemä päätös K(2008) 1625 lopullinen (valtiontuki C 56/06, ex NN 77/06 — Bank Burgenlandin yksityistämisen), on kokonaisuudessaan julistettava mitättömäksi EY 231 artiklan ensimmäisen kohdan nojalla
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen työjärjestyksen 87 artiklan 2 kohdan nojalla.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja riitauttaa 30.4.2008 tehdyn komission päätöksen K(2008) 1625 lopullinen, jolla komissio päätti, että Itävallan EY 88 artiklan 3 kohtaa rikkoen Versicherungsgesellschaft Grazer Wechselseitige Versicherung AG:lle ja GW Beteiligungserwerbs- und -verwaltungsGmbH:lle HYPO Bank Burgenland AG:n yksityistämisen yhteydessä myöntämä valtiontuki ei sovellu yhteismarkkinoille.

Kantaja esittää kanteensa perusteluna ensiksi, että komissio on soveltanut EY 87 artiklan 1 kohtaa usealta kannalta virheellisesti. Tältä osin esitetään erityisesti, että on lukuisia osoituksia siitä, että yksityistetyn pankin markkina-arvo oli myynnin toteuttamisajankohtana selvästi kantajan tarjoaman kauppahinnan alapuolella, joten sitä ei suosittu ostotilanteessa.

Lisäksi kantaja väittää, että vastaaja sovelsi virheellisesti Private-Vendor -testiä. Kantaja esittää tältä osin, että komission väite, jonka mukaan Land Burgenlandin valtiontakausta (Ausfallhaftung) tietyistä yksityistetyn pankin sitoumuksista ei olisi saatu ottaa huomioon tukipäätöstä tehtäessä, on virheellinen. Lisäksi kantaja esittää tässä yhteydessä, että komission lähtökohtana ei ole todellinen yksityisen sektorin sijoittaja, vaan kuvitelma myyjästä, joka on valmis sataprosenttiseen riskinottoon.

Lisäksi kantaja esittää, että komissio ei ole osoittanut, että kantajan tarjous oli nimellisesti huonompi kuin kilpailevan tarjoajan tarjous kaikkien tarpeellisten mukautusten toteuttamisen jälkeen.

Toissijaisesti kantaja väittää, että mikäli lähtökohdaksi otetaan valtiontuen kyseessä olo, komissio laiminlöi sen yhteismarkkinoille soveltuvuuden tutkimisen EY 87 artiklan 3 kohdan c alakohdan kannalta.

Kantaja väittää lopuksi, että riidanalainen päätös on monelta osin puutteellisesti perusteltu.

Kanne 21.7.2008 — Securvita v. SMHV (Natur-Aktien-Index)

(Asia T-285/08)

(2008/C 247/32)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Securvita Gesellschaft zur Entwicklung alternativer Versicherungskonzepte mbH (Hampuri, Saksa) (edustaja: asianajaja M. van Eendenburg)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

— Sisämarkkinoiden harmonisointiviraston neljännen valituslautakunnan 26.5.2008 tekemää päätöstä asiassa R 525/2007-4 on muutettava siten, että määrätään, että sanamerkki "Natur-Aktien-Index" on rekisteröitävä yhteisön tavaramerkkinä sisämarkkinoiden harmonisointivirastossa (SMHV).

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki "Natur-Aktien-Index" luokkiin 16, 36 ja 42 kuuluvia tavaroita ja palveluja varten (hakemus N:o 4 861 175).

Tutkijan päätös: hakemuksen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: asetuksen (EY) N:o 40/94 (¹) 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska haettu tavaramerkki on erottamiskykyinen.

(¹) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 21.7.2008 — Fidelio v. SMHV (Hallux)

(Asia T-286/08)

(2008/C 247/33)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Fidelio KG (Linz, Itävalta) (edustaja: asianajaja M. Gail)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

— sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 21.5.2008 tekemä päätös (asia R 632/2007-4) on kumottava

— sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) on veloitettava vastaamaan omista oikeudenkäyntikuluistaan ja korvaamaan kantajan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki Hallux luokkiin 10, 18 ja 25 kuuluvia tavaroita varten (hakemus N:o 5 245 147).

Tutkijan päätös: hakemuksen osittainen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen osittainen hyväksyminen.

Kanneperusteet: asetuksen (EY) N:o 40/94 (¹) 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan rikkominen, koska haetun tavaramerkin rekisteröinnille ei ole tavaroiden "ortopediset tuotteet" ja "kengät" osalta olemassa ehdottomia hylkäysperusteita.

(¹) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 25.7.2008 — Cadila Healthcare v. SMHV — Laboratorios Inibsa (ZYDUS)

(Asia T-287/08)

(2008/C 247/34)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Cadila Healthcare Ltd (Ahmedabad, Intia) (edustajat: asianajajat S. Bailey, A. Juaristi ja F. Potin)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Laboratorios Inibsa, SA (Lissa de Vall, Espanja)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 5.5.2008 asiassa R 1322/2007-2 tekemä päätös on kumottava
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut mukaan lukien valituslautakunnassa käydyistä menettelyistä aiheutuneet kulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki ZYDUS luokkiin 3, 5 ja 10 kuuluvia tavaroita varten — hakemus N:o 3 277 662

Sen tavaramerkki- tai merkkipäätöksen haltija, johon väitteenäytelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki- tai merkkipäätös, johon väitteenäytelyssä on vedottu: Tavaramerkin CIBUS espanjalainen tavaramerkkirekisteröinti N:o 2 360 938 luokkaan 5 kuuluvia tavaroita varten ja tavaramerkin CIBUS espanjalainen tavaramerkkirekisteröinti N:o 2 360 939 luokkaan 3 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen kaikkien kyseessä olevien tavaroiden osalta

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Valituslautakunta erehtyi päätöksessään siitä, että väiteosasto perusteli päätöksensä ja näin ollen siitä, että neuvoston asetuksen N:o 40/94 73 artiklaa ei rikottu; valituslautakunta erehtyi päätöksessään siitä, että aikaisempien tavaramerkkien ja haetun tavaramerkin välillä oli sekaannusvaara loukaten tavaramerkkipäätöksen yleisperiaatteita ja rikkoen erityisesti neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa.

Kanne 25.7.2008 — Cadila Healthcare v. SMHV — Novartis (ZYDUS)

(Asia T-288/08)

(2008/C 247/35)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Cadila Healthcare Ltd (Ahmedabad, Intia) (edustajat: lakimiehet S. Bailey, A. Juaristi ja F. Potin)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Novartis AG (Basel, Sveitsi)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 7.5.2008 asiassa R 1092/2007-2 tekemä päätös on kumottava
- vastaaja on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut, valituslautakunnassa syntyneet kulut mukaan lukien.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Cadila Healthcare Ltd

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "ZYDUS" luokkiin 3, 5 ja 10 kuuluville tavaroille — hakemus N:o 3 277 662

Sen tavaramerkki- tai merkkipäätöksen haltija, johon väitteenäytelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki- tai merkkipäätös, johon väitteenäytelyssä on vedottu: Luokkaan 5 kuuluvia tavaroita koskevan tavaramerkin "ZIMBUS" rekisteröinti yhteisön tavaramerkiksi N:o 2 356 964

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen suhteessa osaan kyseisistä tavaroista

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen osittainen hylkääminen

Kanneperusteet: Valituslautakunta on tehnyt virheen katsoessaan, että olemassa olevan tavaramerkin ja sen tavaramerkin, jonka rekisteröintiä haettiin, välillä oli sekaannusvaara, ja rikkonut näin ollen tavaramerkkipäätöksen yleisiä periaatteita ja erityisesti neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohtaa

Kanne 29.7.2008 — Deutsche BKK v. SMHV (Deutsche BKK)

(Asia T-289/08)

(2008/C 247/36)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Deutsche BKK (Wolfsburg, Saksa) (edustajat: asianajajat H.-P. Schrammek, C. Drzymalla ja S. Risthaus)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) neljännen valituslautakunnan 29.5.2008 asiassa R 318/2008-4 tekemä päätös, joka annettiin tiedoksi 2.6.2008, on kumottava
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki "Deutsche BKK" luokkiin 36, 41 ja 44 kuuluvia tavaroita varten (hakemus N:o 4 724 894).

Tutkijan päätös: hakemuksen hylkääminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet:

- asetuksen (EY) N:o 40/94 (1) 73 artiklan rikkominen, koska asiakirjoja on hylätty ilman mahdollisuutta edeltävään kannanottoon
- asetuksen N:o 40/94 74 artiklan 1 kohdan ensimmäisen lauseen rikkominen, koska asiasisältöä ei ole tutkittu asianmukaisesti viran puolesta
- asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 1 kohdan b ja c alakohdan rikkominen, koska tavaramerkin "Deutsche BKK" suojaamisesta on kieltäydytty ehdottoman hylkäysperusteen vuoksi
- asetuksen N:o 40/94 7 artiklan 3 kohdan rikkominen, koska käytössä erottamiskykyiseksi tuleminen on hylätty.

(1) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 23.7.2008 — CPS Color Group v. SMHV

(Asia T-295/08)

(2008/C 247/37)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: CPS Color Group Oy (Vantaa, Suomi) (edustaja: lakimies P. Hagman)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Fema Farben und Putze GmbH (Ettlingen, Saksa)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 7.5.2008 asiassa R 808/2007-1 tekemä päätös on kumottava
- vastaaja ja vastapuoli valituslautakunnassa on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: CPS Color Group Oy

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki "TEMACOLOR" luokkaan 2 kuuluville tavaroille

Sen tavaramerkki- tai merkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki- tai merkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Saksalainen tavaramerkkirekisteröinti N:o 2 014 061 sanamerkistä "FEMA-Color" luokkaan 2 kuuluville tavaroille; kansainvälinen tavaramerkkirekisteröinti N:o 691 406 sanamerkistä "FEMA-Color" luokkaan 2 kuuluville tavaroille

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen kokonaisuudessaan

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Valituslautakunta on tehnyt oikeudellisen virheen katsoessaan neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan vastaisesti, että kyseisten tavaramerkkien osalta on olemassa sekaannusvaara

Kanne 28.6.2008 — Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung v. komissio

(Asia T-296/08)

(2008/C 247/38)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: Berliner Institut für Vergleichende Sozialforschung eV (Berliini, Saksa) (edustaja: asianajaja U. Claus)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Vaatimukset

- On kumottava 23.5.2008 tehty komission päätös maksun lopullisesta myöntämisestä "integraatioindikaattorit ja sukupolvenvaihdos" -nimisen hankkeen puitteissa rahoitusopimuksen JLS/2004/INTI/077 perusteella siltä osin kuin kantajan hakemus myönnetyn määrän ylittävän lopullisen maksun myöntämisestä on hylätty
- komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja ja komissio allekirjoittivat toukokuussa 2005 sopimuksen hankkeen tukemisesta INTI-ohjelman puitteissa. Vastaaja myönsi 23.5.2008 päivätyllä kirjeellään kantajalle alhaisemman lopullisen maksun kuin jota kantaja oli hakenut. Kantaja riitauttaa nyt esillä olevalla kanteellaan sen, että sen hakemus myönnetyn määrän ylittävien kulujen maksamisesta hylättiin.

Kantaja esittää kanteensa perusteluina, että komission näkemys siitä, että hankkeeseen osallistujan muutos rahoitussopimuksen tekemisen jälkeen on mahdollinen vain, jos tehdään vastaava sopimus tästä muutoksesta, on virheellinen, koska rahoitussopimuksessa ei ole tällaista määräystä. Komissio on myös kieltäytynyt tunnustamasta kuluja eri perusteilla, jotka eivät ole rahoitussopimuksen ja tähänastisen viranomaiskäytännön mukaisia.

Kanne 29.7.2008 — Mepos Electronics v. SMHV (MEPOS)

(Asia T-297/08)

(2008/C 247/39)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Mepos Electronics Ltd (Kaohsiung, Taiwan) (edustaja: lakimies M. Wirtz)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit) (SMHV)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) toisen valituslautakunnan 28.5.2008 asiassa R 437/2008-2 tekemä päätös on kumottava
- määrää oikeuksien palauttamisen (restitutio in integrum)
- SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: Kuviomerkki ”MEPOS” luokkaan 9 kuuluville tavaroille — hakemus N:o 5 770 383

Tutkijan päätös: Rekisteröinnin epäminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: neuvoston asetuksen N:o 40/94 36, 77 a ja 79 artiklan rikkominen sekä Euroopan ihmisoikeussopimuksen 6 artiklan ja Euroopan unionista tehdyn sopimuksen 6 artiklan 2 kohdan rikkominen sillä perusteella, että valituslautakunta teki

virheen katsoessaan, että tutkija oli hakemusta käsitellessään toiminut lainmukaisesti; neuvoston asetuksen N:o 40/94 78 artiklan rikkominen sillä perusteella, että valituslautakunta teki virheen, koska se ei hyväksynyt kantajan pyyntöä tämän oikeuksien palauttamisesta tilanteesta, jossa valituksen tekemistä koskeva määräaika oli laiminlyöty.

Kanne 31.7.2008 — Aldi v. SMHV — Catalana de Telecomunicacions Societat Operadora de Xarxes (ALDI)

(Asia T-298/08)

(2008/C 247/40)

Kannekirjelmän kieli: saksa

Asianosaiset

Kantajat: Aldi GmbH & Co. KG (Mülheim an der Ruhr, Saksa) (edustajat: asianajajat N. Lützenrath, U. Rademacher, L. Kolks ja C. Fürsen)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: C atalana de Telecomunicacions Societat Operadora de Xarxes, SA (Barcelona, Espanja)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 14.5.2008 tekemä päätös — valitusnumero R 1301/2007-1 — on kumottava
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: kantaja.

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki ALDI luokkiin 35, 38 ja 39 kuuluvia tavaroita varten (hakemus N:o 3 360 914).

Sen tavaramerkki- tai merkioikeuden haltija, johon väittemenettelyssä on vedottu: Catalana de Telecomunicacions Societat Operadora de Xarxes, SA.

Tavaramerkki- tai merkioikeus, johon väittemenettelyssä on vedottu: espanjalainen sanamerkki ALPI luokkaan 38 kuuluvia palveluja varten (tavaramerkki N:o 2 262 920), espanjalainen sanamerkki ALPI luokkaan 39 kuuluvia palveluja varten (tavaramerkki N:o 2 262 921) ja kansainvälinen sanamerkki ALPI luokkiin 37, 38, 39 ja 42 kuuluvia palveluja varten (tavaramerkki N:o 789 344); rekisteröimistä vastaan tehty väite kohdistui luokkaan 38 kuuluviin palveluihin.

Väiteosaston ratkaisu: väitteen hyväksyminen.

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen.

Kanneperusteet: asetuksen (EY) N:o 40/94 (1) 8 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska kyseessä olevien tavaramerkkien välillä ei ole sekaannusvaaraa.

(1) Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 1.8.2008 — Hoo Hing v. SMHV — Tresplain Investments (Golden Elephant Brand)

(Asia T-300/08)

(2008/C 247/41)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Hoo Hing Holdings Ltd (Romford, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: barrister M. Edenborough)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Tresplain Investments Ltd (Hong Kong, Kiina)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 7.5.2008 tekemä päätös asiassa R 889/2007-1 on kumottava sen päätelmän osalta, jonka mukaan neuvoston asetuksen N:o 40/94 51 artiklan 1 kohdan a alakohdan perustetta ei voitu ottaa tutkittavaksi
- toissijaisesti SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 7.5.2008 tekemää päätöstä asiassa R 889/2007-1 on muutettava siten, että neuvoston asetuksen N:o 40/94 51 artiklan 1 kohdan a alakohdan peruste otetaan tutkittavaksi ja se katsotaan perustelluksi
- SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 7.5.2008 tekemää päätöstä asiassa R 889/2007-1 on muutettava siten, että neuvoston asetuksen N:o 40/94 51 artiklan 1 kohdan b alakohdan peruste otetaan tutkittavaksi ja se katsotaan perustelluksi
- edellyttäen, että SMHV:n ensimmäisen valituslautakunnan 7.5.2008 asiassa R 889/2007-1 tekemää päätöstä muutetaan pyydetyllä tavalla, samaa päätöstä on edelleen muutettava siten, että yhteisön tavaramerkki N:o 241 810 julistetaan mitättömäksi joko toisen tai kummankin näiden täydentävän perusteen perusteella siten kuin on tarkoituksenmukaista, ja
- SMHV tai vastapuoli valituslautakunnassa on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut. Toissijaisesti SMHV ja

vastapuoli valituslautakunnassa on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut yhteisvastuullisesti.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Rekisteröity yhteisön tavaramerkki, jonka mitättömäksi julistamista on vaadittu: Kuviomerkki Golden Elephant Brand luokkaan 30 kuuluvia tavaroita varten — yhteisön tavaramerkkirekisteröinti N:o 241 810

Yhteisön tavaramerkin haltija: Vastapuoli valituslautakunnassa

Yhteisön tavaramerkin mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjä: Kantaja

Mitättömäksi julistamista koskevan vaatimuksen esittäjän tavaramerkkioikeus: Rekisteröimätön kuviomerkki GOLDEN ELEPHANT, jota oli käytetty Yhdistyneessä kuningaskunnassa

Mitättömyysoaston ratkaisu: Mitättömäksi julistamista koskevan hakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: Mitättömyysoaston päätöksen kumoaminen

Kanneperusteet: Valituslautakunta erehtyi, kun se katsoi, että väitettä, joka perustui neuvoston asetuksen N:o 40/94 51 artiklan 1 kohdan a alakohtaan, ei voitu ottaa tutkittavaksi, ja kun se ei katsonut, että neuvoston asetuksen N:o 40/94 51 artiklan 1 kohdan b alakohtaan perustuva rekisteröinnin mitättömyysperuste voitiin ottaa tutkittavaksi ja se oli perusteltu.

Kanne 6.8.2008 — Laura Ashley v. SMHV — Tiziana Bucci (LAURA ASHLEY)

(Asia T-301/08)

(2008/C 247/42)

Kannekirjelmän kieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Laura Ashley Ltd (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta) (edustaja: asianajaja J. Guise)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vastapuoli valituslautakunnassa: Tiziana Bucci (Viareggio, Italia)

Vaatimukset

- sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 28.5.2008 asiassa R 1237/2007-1 tekemä päätös on kumottava ja väite on hylättävä ja
- vastaaja on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Yhteisön tavaramerkin hakija: Kantaja

Haettu yhteisön tavaramerkki: Sanamerkki LAURA ASHLEY luokkiin 3, 18, 24 ja 25 kuuluvia eri tavaroita varten

Sen tavaramerkki- tai merkkioikeuden haltija, johon väitemenettelyssä on vedottu: Vastapuoli valituslautakunnassa

Tavaramerkki- tai merkkioikeus, johon väitemenettelyssä on vedottu: Kuviomerkin Ashley's kansainvälinen tavaramerkkirekisteröinti N:o 311 675 luokkaan 25 kuuluvia tavaroita varten; kuviomerkin Ashley's italialainen tavaramerkkirekisteröinti N:o 517 151 luokkaan 3, 18, 24 ja 25 kuuluvia tavaroita varten ja kuviomerkin Ashley's il primo Cashmere Italiano kansainvälinen tavaramerkkirekisteröinti N:o 646 926 luokkaan 25 kuuluvia tavaroita varten

Väiteosaston ratkaisu: Väitteen hyväksyminen kokonaisuudessaan

Valituslautakunnan ratkaisu: Valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: Neuvoston asetuksen N:o 40/94 8 artiklan 5 kohdan rikkominen, koska valituslautakunta ei osoittanut, käyttikö kantaja haettua yhteisön tavaramerkkiä aiheetta

Valitus, jonka Kurt-Wolfgang Braun-Neumann on tehnyt 1.8.2008 virkamiestuomioistuimen asiassa F-79/07, Braun-Neumann v. parlamentti, 23.5.2008 antamasta määräyksestä

(Asia T-306/08 P)

(2008/C 247/43)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Valittaja: Kurt-Wolfgang Braun-Neumann (Lohr am Main, Saksa) (edustaja: asianajaja P. Ames)

Muu osapuoli: Euroopan parlamentti

Vaatimukset

— Euroopan unionin virkamiestuomioistuimen 23.5.2008 asiassa F-79/07 antama määräys on kumottava

— asia on ratkaistava kanteessa alun perin esitettyjen vaatimusten mukaisesti, ja parlamentti on tuomittava suorittamaan valittajalle takautuvasti 1.8.2004 lukien toinen puoli Mandtin kuoleman jälkeen maksettavasta perhe-eläkkeestä 1 670,84 suruisina kuukausittaisina suorituksina korotettuna korolla, jonka määrä on Euroopan keskuspankin maksuvalmiusluotoille maksettavan korkokannan mukainen korotettuna 3 prosenttiyksiköllä

— toissijaisesti asia on palautettava Euroopan unionin virkamiestuomioistuimeen.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Valitus koskee virkamiestuomioistuimen asiassa F-79/07, Braun-Neumann vastaan parlamentti, 23.5.2008 antamaa määräystä, jolla valittajan kanne jätettiin tutkimatta.

Valittaja esittää valituksensa tueksi, että virkamiestuomioistuin teki oikeudellisen virheen tulkitessaan Euroopan yhteisöjen virkamiesten henkilöstösääntöjen 90 artiklan 2 kohtaa, koska se tulkitsi sitä tavalla, joka loukkaa yhteisön oikeuden yleisiä periaatteita. Valittaja katsoo, että virkamiestuomioistuin on virheellisesti tulkinnut erään kirjelmän hänelle vastaiseksi toimenpiteeksi. Hänen mukaansa oikeusvarmuuden periaate voi toteutua vain, jos sen, että ei ole ollut tietoa käytettävissä olevista oikeussuojakeinoista, katsotaan vaikuttaneen haitallisesti määräajan alkamisajankohtaan, koska muutoin asianomaisen oikeuksia loukataan. Valittajan mukaan virkamiestuomioistuimen tulkintaa on valittajalle aiheutuneet seuraamukset huomioon ottaen pidettävä suhteettomana.

Kanne 8.8.2008 — BSH Bosch und Siemens Hausgeräte v. SMHV (executive edition)

(Asia T-310/08)

(2008/C 247/44)

Oikeudenkäyntikieli: saksa

Asianosaiset

Kantaja: BSH Bosch und Siemens Hausgeräte GmbH (München, Saksa) (edustaja: asianajaja S. Biagosch)

Vastaaja: sisämarkkinoiden harmonisointivirasto (tavaramerkit ja mallit)

Vaatimukset

— sisämarkkinoiden harmonisointiviraston (tavaramerkit ja mallit) ensimmäisen valituslautakunnan 5.6.2008 tekemä päätös (asia R 845/2007-1) on kumottava

— SMHV on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Haettu yhteisön tavaramerkki: sanamerkki executive edition luokkiin 7, 9 ja 11 kuuluvia tavaroita varten (hakemus N:o 4 908 182)

Tutkijan päätös: hakemuksen hylkääminen

Valituslautakunnan ratkaisu: valituksen hylkääminen

Kanneperusteet: asetuksen (EY) N:o 40/94 ⁽¹⁾ 7 artiklan 1 kohdan b alakohdan rikkominen, koska haettu tavaramerkki täyttää erottamiskykyä koskevat vähimmäisvaatimukset.

⁽¹⁾ Yhteisön tavaramerkistä 20.12.1993 annettu asetus (EY) N:o 40/94 (EYVL 1994, L 11, s. 1).

Kanne 15.8.2008 — Melli Bank v. neuvosto

(Asia T-332/08)

(2008/C 247/45)

Oikeudenkäyntikieli: englanti

Asianosaiset

Kantaja: Melli Bank plc (Lontoo, Yhdistynyt kuningaskunta)
(edustajat: R. Gordon, QC, barrister M. Hoskins ja solicitor T. Din)

Vastaaja: Euroopan unionin neuvosto

Vaatimukset

- Iraniin kohdistuvia rajoittavia toimenpiteitä koskevan neuvoston päätöksen 2008/475/EY liitteessä olevan B kohdan 4 kohta on todettava pätemättömäksi Melli Bank plc:tä koskevilta osin
- jos ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuin toteaa, että Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen 423/2007/EY 7 artiklan 2 kohdan d alakohta on tarkoitettu pakottavaksi, se on todettava pätemättömäksi
- neuvosto on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Oikeudelliset perusteet ja pääasialliset perustelut

Kantaja vaatii tässä asiassa ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuinta kumoamaan Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä annetun asetuksen (EY) N:o 423/2007 7 artiklan 2 kohdan täytäntöönpanosta 23.6.2008 tehty neuvoston päätös 2008/475/EY ⁽¹⁾ niiltä osin kuin kantaja sisällytetään luetteloon sellaisista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joiden varat ja taloudelliset resurssit jäädytetään kyseisen säännöksen mukaisesti. Kantaja on riitauttanut saman päätöksen asiassa T-246/08, Melli Bank vastaan neuvosto ⁽²⁾.

Kantaja esittää kanteensa tueksi, että neuvosto on laiminlyönyt perusteluvollisuutensa, koska se ei ole ilmoittanut minkäänlaisia yksittäisiä ja nimenomaisia syitä sille, että kantaja sisällytettiin kyseiseen luetteloon. Kantaja väittää, ettei sitä ole sisällytetty luetteloon sen takia, että se itse tukisi Iranin ydinohjelmaa, vaan yksinomaan sen takia, että se on sellaisen emoyhtiön tytäryhtiö, jonka uskotaan olevan osallisena kyseisessä toiminnassa.

Kantaja väittää lisäksi, että jos neuvoston asetuksen N:o 423/2007 ⁽³⁾ 7 artiklan 2 kohdan d alakohta on tulkittava siten, että siinä veloitetaan neuvosto sisällyttämään luetteloon sellaisista luonnollisista henkilöistä, oikeushenkilöistä, yhteisöistä ja elimistä, joiden varat ja taloudelliset resurssit jäädytetään, jokainen tytäryhtiö, jonka omistaa tai jota hallitsee kyseiseen luetteloon sisällytetty emoyhtiö, kyseinen säännös olisi todettava pätemättömäksi, koska sillä loukataan suhteellisuusperiaatetta.

Kantaja katsoo, että tytäryhtiön pakollinen sisällyttäminen luetteloon on tarpeetonta ja epäasianmukaista asetuksen tavoitteiden saavuttamisen kannalta, koska emoyhtiön sisällyttäminen kyseiseen luetteloon estää Euroopan unioniin sijoittautunutta tytäryhtiötä ottamasta emoyhtiöltä vastaan sellaisia ohjeita, joilla suoraan tai välillisesti pyrittäisiin kiertämään niitä rajoituksia, joita emoyhtiön sisällyttämisestä luetteloon aiheutuu.

Kantaja väittää lopuksi, että kyseisen neuvoston asetuksen 7 artiklan 2 kohdan d alakohta olisi tulkittava siten, että neuvostolla on harkintavaltaa sen osalta, sisällyttääkö se luettelossa olevan emoyhtiön tytäryhtiön luetteloon eikä siten, että neuvosto olisi tähän velvollinen.

⁽¹⁾ EUVL L 163, s. 29.

⁽²⁾ EUVL C 197, s. 34.

⁽³⁾ Iraniin kohdistuvista rajoittavista toimenpiteistä 19.4.2007 annettu neuvoston asetus (EY) N:o 423/2007 (EUVL L 103, s. 1).

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 14.7.2008 — Hôtel Cipriani v. komissio

(Asia T-254/00 R)

(2008/C 247/46)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 10.7.2008 — Cornwell v. komissio

(Asia T-102/04) ⁽¹⁾

(2008/C 247/47)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Seitsemannen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 106, 30.4.2004.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 26.6.2008 — Expasa v. SMHV — Gallardo Blanco (H)

(Asia T-172/06) ⁽¹⁾

(2008/C 247/48)

Oikeudenkäyntikieli: espanja

Ensimmäisen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 190, 12.8.2006.

Yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen määräys 9.7.2008 — SIMSA v. komissio

(Asia T-480/07) ⁽¹⁾

(2008/C 247/49)

Oikeudenkäyntikieli: italia

Viidennen jaoston puheenjohtajan määräyksellä asia on poistettu ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen rekisteristä.

⁽¹⁾ EUVL C 64, 8.3.2008.

EUROOPAN UNIONIN VIRKAMIESTUOMIOISTUIN

Kanne 24.7.2008 — Sevenier v. komissio

(Asia F-62/08)

(2008/C 247/50)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Roberto Sevenier (Pariisi, Ranska) (edustaja: asianajaja E. Boigelot)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Sen komission päätöksen kumoaminen, jolla hylätään kantajan vaatimus, joka koskee yhtäältä hänen 19.10.1983 tekemänsä irtisanomisilmoituksen peruuttamista ja toisaalta asian saattamista lääketieteellisen lautakunnan käsiteltäväksi, ja tämän seurauksena kantajan vaatimus, että hänet on palautettava virkaansa Euroopan komissioon ja että hänen uransa on määritettävä uudelleen 19.10.1983 lukien.

Vaatimukset

- 24.9.2007 tehty komission päätös on kumottava siltä osin kuin siinä hylätään kantajan vaatimus, joka koskee yhtäältä hänen 19.10.1983 tekemänsä irtisanomisilmoituksen peruuttamista ja toisaalta asian saattamista lääketieteellisen lautakunnan käsiteltäväksi;
- tämän seurauksena kantaja on palautettava virkaansa Euroopan komissioon ja hänen uransa on määritettävä uudelleen 19.10.1983 lukien;
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 18.7.2008 — Christoph ym. v. komissio

(Asia F-63/08)

(2008/C 247/51)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantajat: Eugen Christoph (Liggiano, Italia) ym. (edustajat: asianajajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen komissio

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Niiden päätösten kumoaminen, joilla säädetään kantajien palvelukseen ottamista muuhun henkilöstöön sovellettavissa palvelussuhteen ehdoissa tarkoitettuna virkamiehenä koskevista ehdoista, erityisesti siltä osin kuin niissä rajoitetaan kantajien sopimusten voimassaoloaika.

Vaatimukset

- On kumottava ne päätökset, joilla säädetään kantajien palvelukseen ottamista muuhun henkilöstöön sovellettavissa palvelussuhteen ehdoissa tarkoitettuna virkamiehenä koskevista ehdoista, erityisesti siltä osin kuin niissä rajoitetaan kantajien sopimusten voimassaoloaika
- Euroopan yhteisöjen komissio on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 29.7.2008 — Nijs v. tilintarkastustuomioistuin

(Asia F-64/08)

(2008/C 247/52)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Bart Nijs (Bereldange, Luxemburg) (edustajat: asianajajat F. Rollinger ja A. Hertzog)

Vastaaja: Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Tilintarkastustuomioistuimen tekemän päätöksen, jolla kantajalle nimettiin arvioija ja arvioinnin tarkastaja, kumoaminen ja vahingonkorvausvaatimus kyseisestä päätöksestä aiheutuneesta vahingosta

Vaatimukset

- Tilintarkastustuomioistuimen pääsihteerin tekemä se päätös on kumottava, jolla käännöspalvelun johtaja nimettiin kantajan arvioijaksi ja jolla pääsihteeri nimesi itsensä kantajan arvioinnin tarkastajaksi
- Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin on veloitettava maksamaan 25 000 euroa korvauksena kantajalle aiheutuneesta henkisestä kärsimyksestä
- Euroopan yhteisöjen tilintarkastustuomioistuin on veloitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 25.7.2008 — De Smedt ym. v. parlamentti**(Asia F-66/08)**

(2008/C 247/53)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Emile De Smedt (Bryssel, Belgia) ym. (edustaja: asianajat S. Orlandi, A. Coolen, J.-N. Louis, E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Oikeusriidan kohde ja kuvaus

Nimittävän viranomaisen niiden yksittäispäätösten kumoaminen, joilla kieltäydytään myöntämästä kantajille henkilöstösääntöjen 56 a artiklassa säädettyjä korvauksia vuorotyöstä edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja korvausmäärien määrittämisestä annetun asetuksen N:o 300/76 muuttamisesta 11.12.2006 annetun neuvoston asetuksen N:o 1873/2006 mukaisesti, ja henkilöstösääntöjen 56 b artiklassa säädettyjä korvauksia edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja sellaisten korvausmäärien määrittämisestä, jotka voidaan myöntää säännöllisesti päivystämään joutuville virkamiehille, annetun asetuksen N:o 495/77 muuttamisesta 11.12.2006 annetun neuvoston asetuksen N:o 1945/2006 mukaisesti.

Vaatimukset

- On kumottava nimittävän viranomaisen ne yksittäispäätökset, joilla kieltäydytään myöntämästä kantajille henkilöstösääntöjen 56 a artiklassa säädettyjä korvauksia vuorotyöstä edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja korvausmäärien määrittämisestä annetun asetuksen N:o 300/76 muuttamisesta 11.12.2006 annetun neuvoston asetuksen N:o 1873/2006 mukaisesti;
- on kumottava nimittävän viranomaisen ne yksittäispäätökset, joilla kieltäydytään myöntämästä kantajille henkilöstösääntöjen 56 b artiklassa säädettyjä korvauksia edunsaajaryhmien, korvausten antamista koskevien edellytysten ja sellaisten korvausmäärien määrittämisestä, jotka voidaan myöntää säännöllisesti päivystämään joutuville virkamiehille, annetun asetuksen N:o 495/77 muuttamisesta 11.12.2006 annetun neuvoston asetuksen N:o 1945/2006 mukaisesti;
- Euroopan parlamentti on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

Kanne 6.8.2008 — Ziliene v. parlamentti**(Asia F-70/08)**

(2008/C 247/54)

Oikeudenkäyntikieli: ranska

Asianosaiset

Kantaja: Veronika Ziliene (Luxemburg, Luxemburg) (edustajat: asianajaja S. Orlandi, asianajaja A. Coolen, asianajaja J.-N. Louis ja asianajaja E. Marchal)

Vastaaja: Euroopan parlamentti

Oikeudenkäynnin kohde ja kuvaus

Yhtäältä vaatimus kumota nimittävän viranomaisen 17.7.2007 tekemä päätös olla myöntämättä kantajalle henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 10 artiklassa tarkoitettua päivärahaa ja toisaalta vaatimus vastaajan velvoittamisesta suorittamaan päivärahaa korkoineen siitä päivästä lähtien, jolloin kantaja tuli palvelukseen virkamiehenä, ja yhden euron suuruisen määrän korvauksena kantajan kärsimästä aineettomasta vahingosta.

Kantajan vaatimukset

- Nimittävän viranomaisen 17.7.2007 tekemä päätös olla myöntämättä kantajalle henkilöstösääntöjen liitteessä VII olevassa 10 artiklassa tarkoitettua päivärahaa on kumottava
- parlamentti on velvoitettava suorittamaan kantajalle siitä päivästä lähtien, jolloin hän tuli palvelukseen virkamiehenä, päivärahaa korotettuna korolla, jonka määrä on Euroopan keskuspankin perusrahoitusoperaatioihin soveltama kiinteä korko korotettuna kahdella prosenttiyksiköllä, siihen saakka, kunnes koko määrä on suoritettu
- vastaaja on velvoitettava suorittamaan kantajalle yhden euron symbolinen korvaus hänen kärsimänsä aineettoman vahingon johdosta
- Euroopan parlamentti on velvoitettava korvaamaan oikeudenkäyntikulut.

HUOMAUTUS LUKIJALLE

Toimielimet ovat päättäneet, ettei niiden säädöksissä enää viitata niissä mainittujen säädösten viimeisimpään muutokseen.

Ellei toisin mainita, julkaistuissa teksteissä mainituilla säädöksillä tarkoitetaan säädöksiä niiden tällä hetkellä voimassa olevassa muodossa.